



[www.lorelli.eu](http://www.lorelli.eu)

# ANGEL 3in1

baby stroller

0m+

детска количка



**MANUAL INSTRUCTION**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

# CONTENT / СЪДЪРЖАНИЕ

<b>EN</b>	Manual Instruction.....	9
<b>BG</b>	Инструкция за употреба.....	15
<b>RO</b>	Instrucționi de utilizare.....	22
<b>IT</b>	Istruzione per l'uso.....	29
<b>GR</b>	ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ.....	36
<b>RU</b>	Инструкция по експлуатации.....	43



**BG**-Сканирайте QR кода, за да получите повече информация за продукта и инструкция за употреба на повече езици. Изтеглете приложението QR скенер на устройството си.

**EN**-Scan the QR code to get more product information and manual instruction in more languages. Download QR Scanner App onto your device.

SRB/HR/ME/BIH

Skenirajte QR kod kako bi ste dobili više informacija o proizvodu i uputsva za upotrebu na više jezika. Preuzmite aplikaciju QR Scanner na svoj uređaj.

**IT**-Scansiona il codice QR per ottenere maggiori informazioni sul prodotto e istruzioni manuali in più lingue. Scarica l'app QR Scanner sul tuo dispositivo.

**GR**-Σάρωστε την κώδικα QR για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το προϊόν και οδηγίες χρήσης σε περισσότερες γλώσσες. Κατεβάστε την εφαρμογή QR Scanner στη συσκευή σας.

**FR**-Scannez le code QR pour obtenir plus d'informations sur le produit et le manuel d'utilisation (disponible en plusieurs langues). Téléchargez l'application QR Scanner sur votre appareil

**HU**-A QR-kód beszírnálásával bővebb információkhoz és összeszerelési útmutatóhoz juthat további nyelveken.

Amennyiben szükséges, töltson le QR-kód olvasó alkalmazást a készülékére.

**RU**-Отсканируйте QR-код, чтобы получить больше информации о продукте и инструкции по эксплуатации на других языках. Загрузите приложение QR Scanner на свое устройство.

**DE**-Um weitere Produktinformationen sowie die Bedienungsanleitung in weiteren Sprachen zu erhalten, bitten wir Sie den QR-Code zu scannen. Bitte downloaden Sie die QR Scanner-App auf Ihr Handy oder Tablet.

**NL**-Scan de QR code voor meer productinformatie en de handleiding in meerdere talen. Download de QR scanner app op je apparaat om te scannen.

**RO**-Scanati codul QR pentru a obtine mai multe informatii despre produs si manualul de instructiuni in mai multe limbi. Descarcati aplicatia QR Scanner pe dispozitivul dvs.

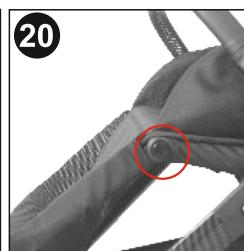
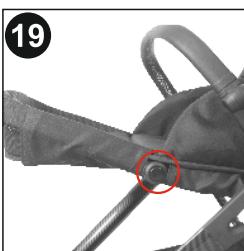
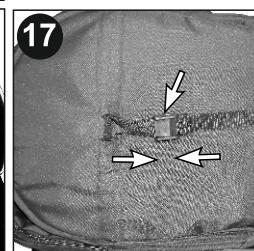
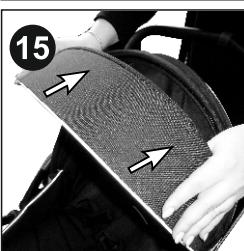
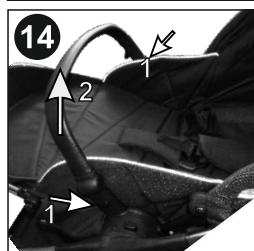
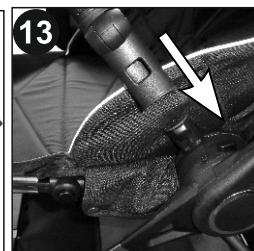
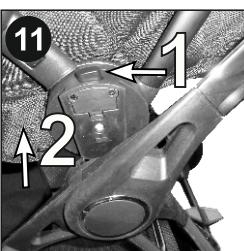
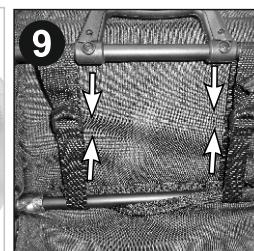
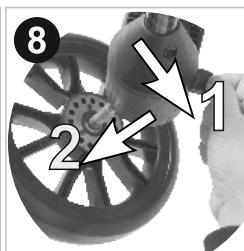
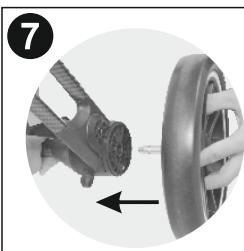
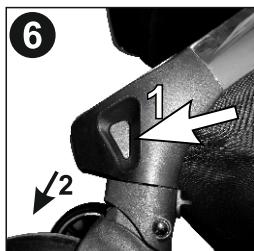
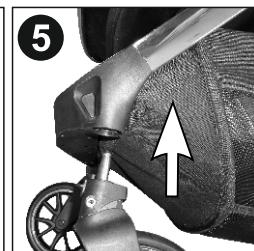
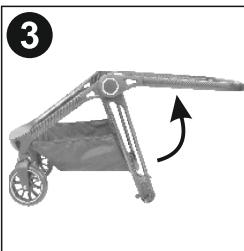
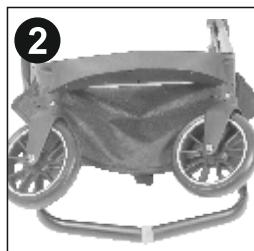
**AL**-Skanioni kodin QR përmarrë më shumë informacion rreth produktit dhe përmarrë hapur manualin në më shumë gjuhë. Shkarkoni aplikacionin QR Scanner në celularin tuaj.

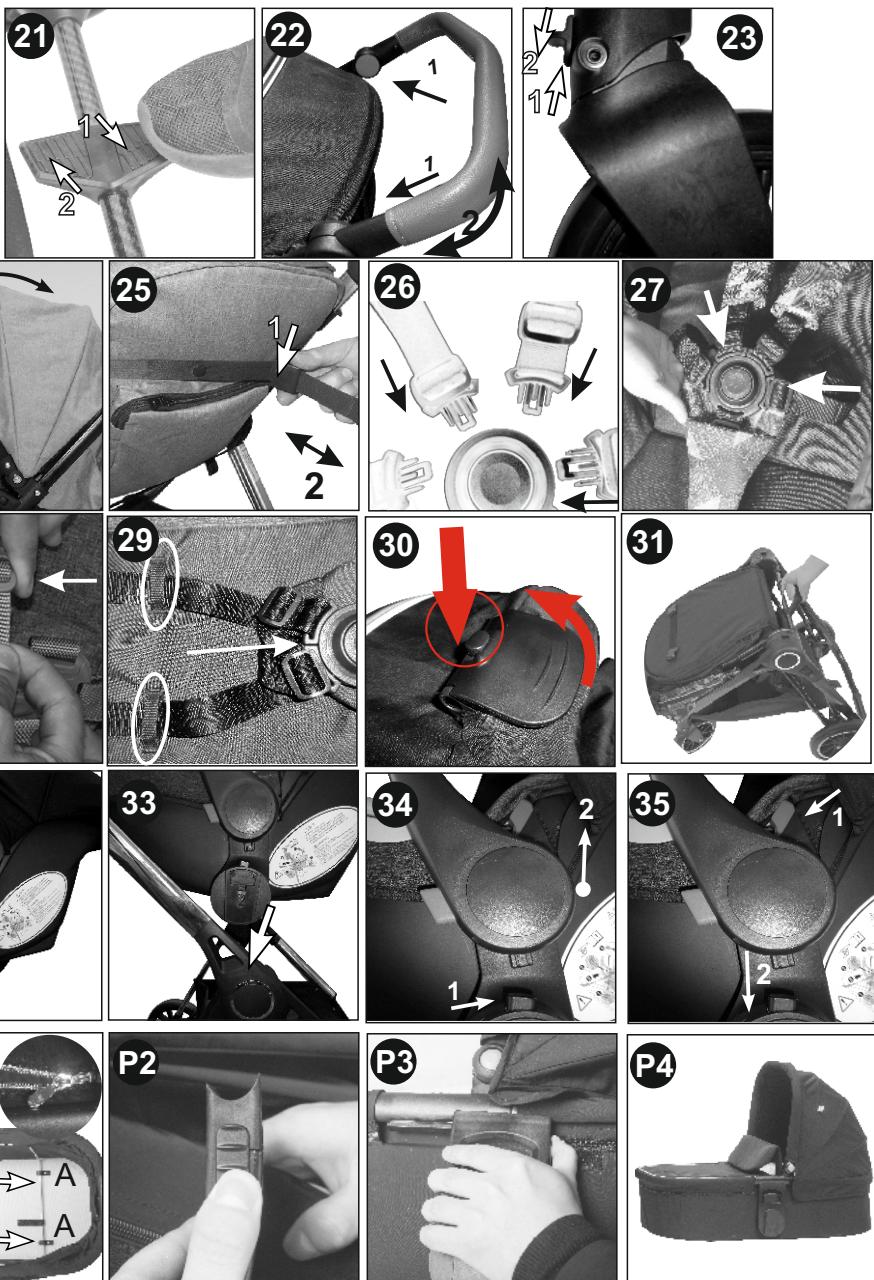
**PL**-Zeskanuj kod QY, aby otrzymać więcej informacji, oraz instrukcję użytkowania w większej ilości języków. Pobierz aplikację skanera kodów QR na twoje urządzenie.

**MK**-Скенирај го QR кодот за да добиеш повеќе информации за производот и упатство за користење, на повеќе јазици. Симнете ја апликацијата QR Scanner App на вашиот уред.

1

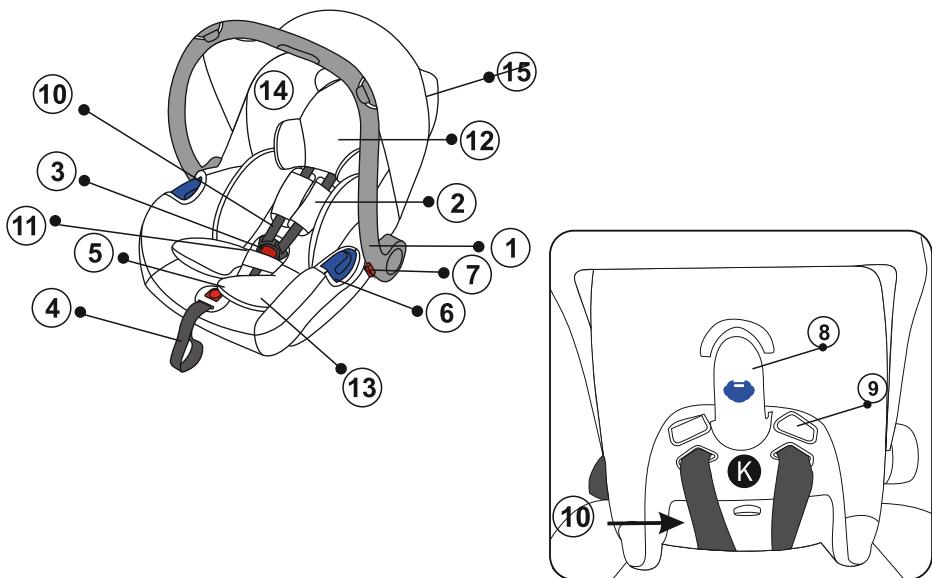






# CAR SEAT / СТОЛЧЕ ЗА КОЛА

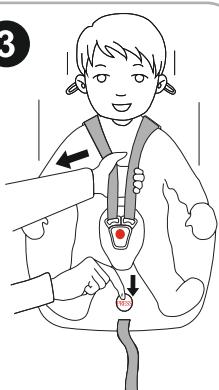
1



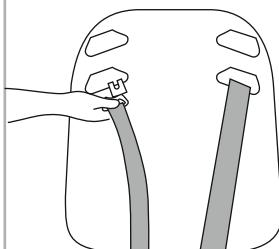
2



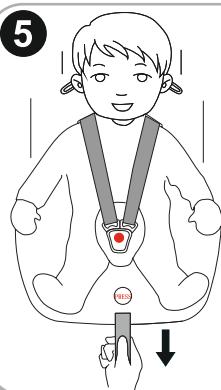
3

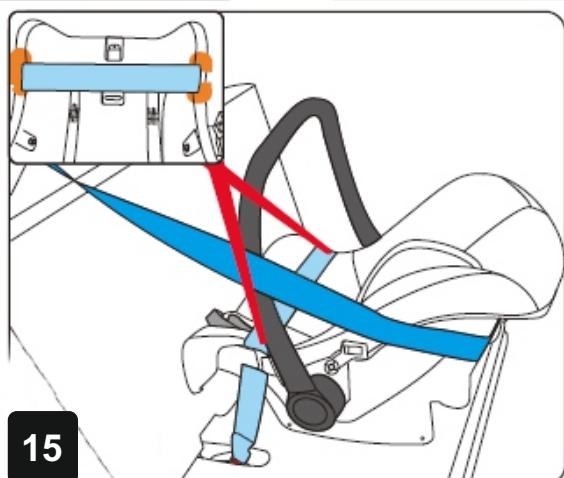
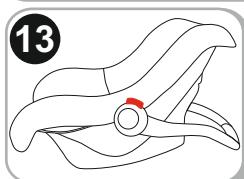
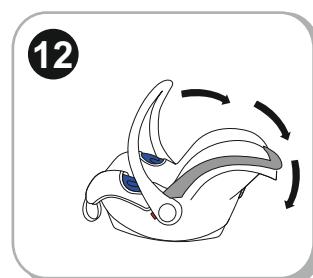
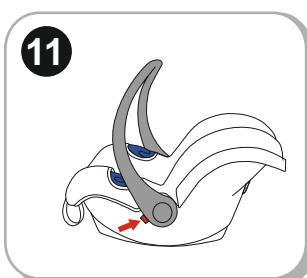
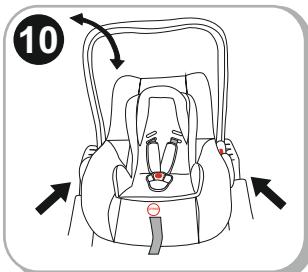
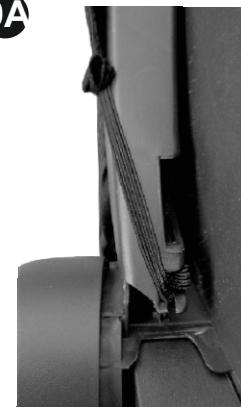
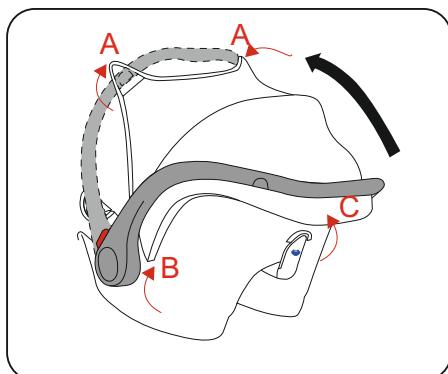
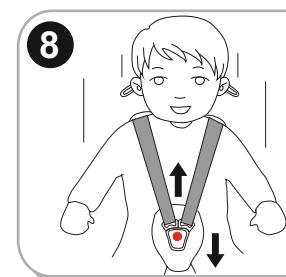
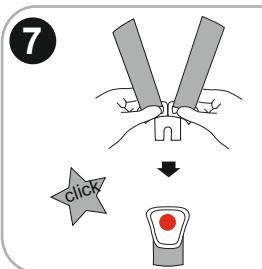
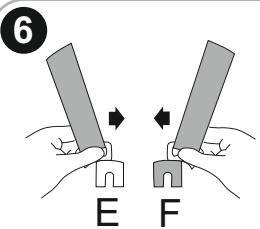


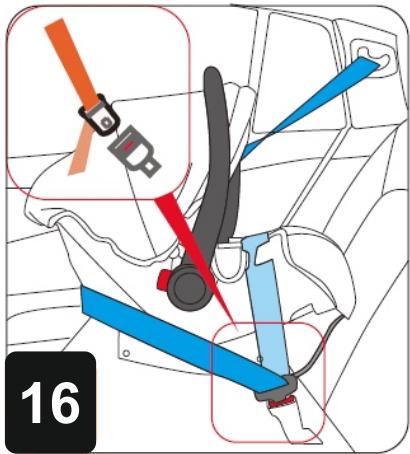
4



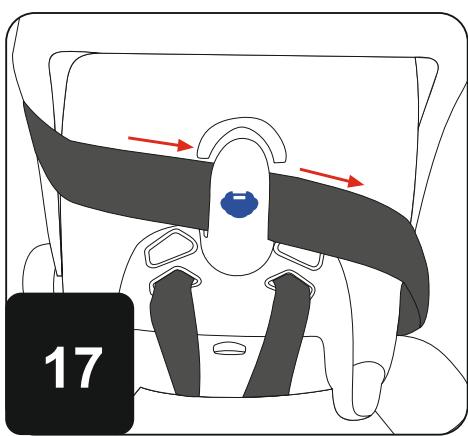
5



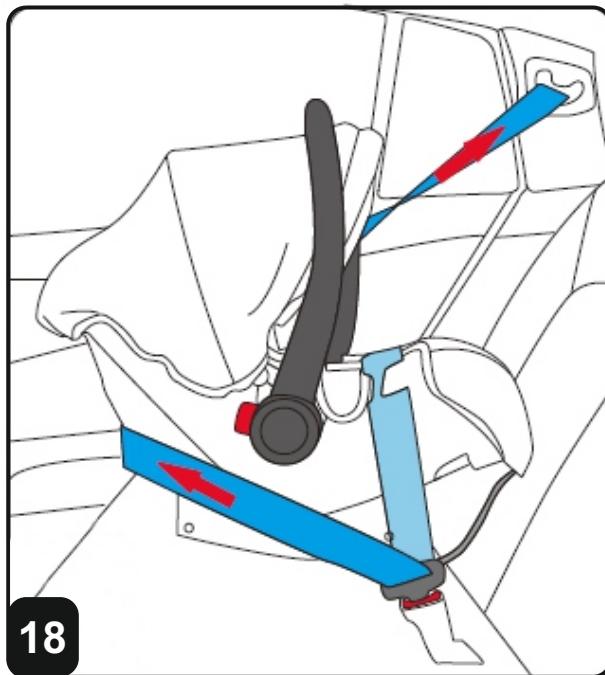




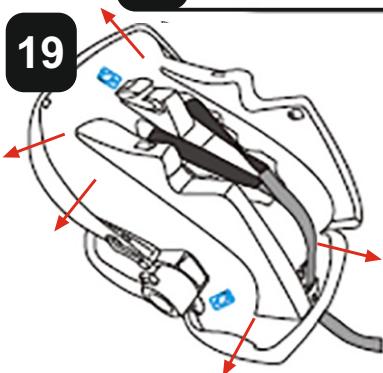
16



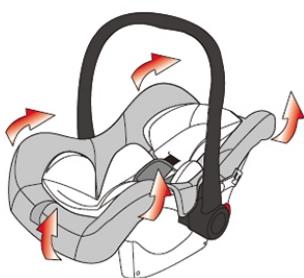
17



18



19



# Baby stroller ANGEL 3in1 Manual Instruction

## IMPORTANT – READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE!

### SAFETY REQUIREMENT

1. This vehicle is suitable for children with a weight up to 15 kg!.
2. The height of the carried child in the stroller should not exceed 96 cm!
3. Use parking device if you do not hold the stroller with hand!
4. Do not leave the stroller on hills or inclined surfaces even if you have activated the parking system!
5. Parking device shall be engaged when placing and removing the children!
6. The shopping basket can take a maximum load of 2 kg!
7. Any load attached to the handle and/or on the back of the backrest and/or on the sides of the vehicle will affect the stability of the vehicle! Maximum load of the accessory bag 1 kg. Do not hand any additional bags !
8. Regularly check for loose parts! Make routine inspection, regularly maintain, clean and/or wash the vehicle!
9. The vehicle shall be used only for 1 child!
10. Accessories which are not approved by the manufacturer shall not be used!
11. Only spare parts delivered or recommended by the manufacturer/ distributor can be used!
12. Always use the restraint system! Always use the crotch belt in combination with the waist belt! To prevent injury from a fall or a slip off always use the shoulder straps!
13. Make sure that the safety belts are placed properly!
14. The stroller should always be used under the supervision of an adult!
15. Do not allow children to suspend him/herself or play in the stroller!
16. Do not allow children to stand in the stroller!
17. Do not allow your child to stand on the seat and foot rest!
18. Do not use the stroller on uneven surfaces near fire or other dangerous places!
19. Do not use the stroller on stairs and escalators!
20. Fold the stroller before go upstairs and downstairs. Mounting the stroller on stairs, pavements and others with the child in it and by pushing the handle causes deformation of the stroller and is out warranty repair!
21. Adjusting of the back rest must be made only by a person read carefully the instruction rules for adjusting!
22. Any additional baggage left in the stroller may cause it to become unstable!
23. The person who assembles the stroller must be familiarized with its functions!
24. **WARNING!** Use only the mattress / pad sold with this stroller. Do not add any additional mattress unless the recommended one by the manufacturer!
25. The Carry cot is compatible with stroller ANGEL !
26. The front bar can not be used as a carry handle.
27. This stroller is suitable for children up to 3 years old!
28. Car seat is compatible with stroller ANGEL !
29. **When using the car seat:** This vehicle does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable pram body, cot or bed./

## WARNING



**WARNING!** Never leave the child unattended!

**WARNING!** Ensure that all the locking devices are engaged before use!

**WARNING!** To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product!

**WARNING!** Do not let the child play with this product!

**WARNING!** This pushchair is designed to be used from baby's birth. You shall use the most reclined position for newborn babies. The newborn child is not able to sit and hold his/her head up unassisted.

Therefore do not fix the backrest in sitting position for children under 6 months!

**WARNING!** Always use the restraint system!

**WARNING!** Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use

**WARNING!** This product is not suitable for running or skating!

**WARNING!** The pram body is suitable for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees. Maximum weight of the child: 9 kg.

**EN 1888 - 1:2018**

## MAINTENANCE AND CARE

1. To clean the metal parts, wipe with a moist and then dry towel until the stroller is all dry.
  2. To clean the plastic parts, use a towel, water and a soft detergent.
  3. To clean the textile parts, use a solution for cleaning tapestries.
  4. When not in use, never place other objects in or on the stroller! This will damage it!
  5. Always dry and air the stroller if it is not dry enough!
  6. Run regular clean-ups over the wheel axes and the plastic elements.
  7. Always clean the wheel axes and plastic elements after using the pram over sandy or dusty surfaces!
- 8. DO NOT LUBRICATE** the wheel axes or other movable parts of the stroller! Just clean them!
9. Run regular checks for loose or damaged parts and if there are such, immediately replace them with new ones!

## Picture 1

## PARTS

1. Aluminium frame of the stroller	- 1 pcs.
2. Rear wheels	- 2 pcs.
3. Shopping basket	- 1 pcs.
4. Front wheels	- 2 pcs.
6. Basket	- 1 pcs.
7. Fingerboard	- 1 pcs.
8. Foot cover	- 1 pcs.
9. Canopy	- 1 pcs.
10. Children's car seat	- 1 pcs.
11. Adaptors	- 4 pcs.
12. Pram body	- 1 pcs.
12.1. Foot cover of pram body	-1 pcs.

## UNFOLDING

1. Folded stroller Photo 2 . **Release the blocking mechanism.**
2. Lift the handle of the stroller up and then push forward. As a result, it will extend and lock automatically. (Photos 3;4 )

## ASSEMBLING

1. Mount the front wheels by pressing them upward until they lock into place. (Photo 5) Check if they are securely locked. To unmount them, press the console button and pull the wheel down. (Photo 6)
2. Mount the rear wheels as shown in Photo 7. To unmount them, press the rear axle button and pull the wheel all the way. (Photo 8)
3. Attach the metal part under the seat for upholstery on the both sides of the seat bottom. Picture 9
4. Mount the seat unit paying attention to the pincers being placed and fixed in the designated openings in the frame. (Photo 10) A click will indicate that the seat unit has been secured. To unmount, press simultaneously the buttons on both sides of the seat unit and pull upward. (Photo 11) The seat unit may be mounted in the direction of the movement or in the opposite direction of the movement of the stroller. (Photo 12)
5. Mount the fingerboard for the child. (Photo 13) To remove the fingerboard, press the buttons placed on both its sides and pull all the way. (Photo 14)
6. Install the both end tips of the canopy at the both seat unit sides ( Picture 15 ) and zip the canopy ( Picture 16 ).

## INSTALLATION OF THE CAR SEAT

1. Mounting of the car seat - Put the adapters (included in the set Photo 1, position 11) into the holes on both sides of the seat, taking into account the difference for the left and right side. (Photo 32) Insert the legs of the adaptors into the openings of the plastic holders on both sides of the frame. (Photo 33) A click will signal that the seat has been secured.
2. Unmounting of the car seat - Push simultaneously the buttons at both sides of the adaptors and lift the car seat from the stroller frame . (Picture 34) To unmount the adaptor from the car seat - catch the adaptor with hand and with thumb press the red button and pull out the adaptor . (Picture 35)

## EXPLOITATION

1. To place the stroller in a stationary position, use the rear wheel brakes, by pressing the brake pedal located on the rear axle. (Photo 21.1) To release the brake, lift the brake pedal with your leg . (Photo 21.2)

**WARNING: The parking device does not guarantee an optimal hold in steep slopes. Therefore never leave the stroller on a sloping ground with a child sitting or lying in the stroller!**

2. You can regulate the handle by pressing simultaneously the two buttons on both sides the mechanism and turn upward or downward. (Photo 22)
  3. While moving the stroller along rough and uneven surfaces you can use the option of movement in a straight line by lifting the blocking cog on the front wheels. Picture 23.1)  
To release the front wheels, press down the locking cog. (Photo 23.2 )
  4. For a change (lowering) the sunshade position, take its upper part and pull down to the desired position. (Photo 24) To lay down the footrest push the red buttons on its both sides. To lift the footrest up just push it up with your one hand. (Picture 19,20)
- ATTENTION!** Disregarding this instruction leads to a damage in the fixators and is not subject to a warranty recovery!
5. Adjusting the backrest - To raise the backrest, squeeze the buckle button behind the backrest and pull out the belt. To release the backrest, squeeze the buckle button and release the backrest down. Picture 17
  6. While using the seat unit **BY ALL MEANS** fasten the safety belts on the child!
  7. Put the shoulder and waist belts together and place them in the central buckling clasp. (Photos 26)  
Regulate the length of the safety belts by pulling the clasps all the way. (Photo 28) To unlock the belts, press the button on the central clasp. (Photo 27) For child 's under 6 months pass the belts through the straps  
Picture 29

## FOLDING

1. Activate the stroller brakes.
2. Fold the sunshade to the maximum.
3. Remove the seat Picture 11
4. Folding the stroller for transportation is done by pulling the mechanisms . Picture 30
5. The correctly folded stroller should look like the image in photo 2;31.

## PRAM BODY

**ATTENTION :** For the correct preparation (unfolding) of the pram body, after take it out of the transport box , please do the following:

1. Place the pram body on a convenient table and and unzip the upholstery with the mattress.
2. With one hand, lift the metal frame of the pram body from the one side. ( Picture P1)
3. With other hand, push the bottom and hold the metal tensioner.
4. While pressing the bottom, catch the strap of the tensioner and pull to outside of the pram body till the restrictive bolts "A"
5. Repeat the procedure with the other tensioner,until full unfolding of the pram body,which should look like Picture P1.
6. Place back the upholstery whit the matts .
7. For mounting of the pram body to the frame of the stroller, instal the adaptors at the both sides of the pram body. Picture P2;P3
- 8.The pram body should parent-facing

# IMPORTANT! KEEP FOR FUTURE REFERENCE! READ CAREFULLY!

## NOTICE

1. This is a 'Universal' child restraint. It is approved to Regulation No 44, 04 series of amendments, for general use in vehicles and it will fit most, but not all, car seats.
2. A correct fit is likely if the vehicle manufacturer has declared in the vehicle handbook that the vehicle is capable of accepting a 'Universal' child restraint for this age group.
3. This child restraint has been classified as 'Universal' under more stringent conditions than those which applied to earlier designs which do not carry this notice.
4. If in doubt, consult either the child restraint manufacturer or the retailer.

Only suitable if the approved vehicles are fitted with lap/3 point/static/with retractor safety belts, approved to UN/ECE Regulation No 16 or other equivalent standards.'



**EXTREMELY DANGEROUS!**  
Do not place rear-facing child seat on front seat with airbag.  
Death or serious injury can occur.

## **Important safety instructions!**

Please read the instructions carefully, because improper installation may cause serious injury, in this case, the manufacturer is not responsible.

1. **WARNING!** The car seat can not be used forward facing!
2. **WARNING!** The rigid items and plastic parts of a child restraint shall be so located and installed that they are not liable, during everyday use of the vehicle, to become trapped by a movable seat or in a door of the vehicle. Prevent harness/vehicle belt from getting trapped between car doors or rubbing against sharp parts of the seat or body.
3. **WARNING!** All straps holding the restraint to the vehicle should be tight, all straps restraining the child should be adjusted to the child's body. The straps should not be twisted! Always make sure that the booster seat harness and vehicle belt are correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.
4. **WARNING!** The device should be changed when it has been subject to violent stresses in an accident. After an accident, replace your child restraint and the vehicle seat belts. Although they may look undamaged, they may not protect your child as well as they should.
5. **WARNING!** Follow closely the instructions for installation. Failure can result in injury to the child!
6. **WARNING!** It is dangerous to make any alterations or additions to the device without the approval of the Type Approval Authority. Your child is in danger if you don't follow closely the installation instructions provided by the child restraint manufacturer.
7. **WARNING!** Your child seat can only be fitted into the passengers seat of a car with a lap and diagonal seat belt. Do not use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the child restraint. Ensure the vehicle seat buckle is not positioned in or in front of the specified (labelled) belt guide of the child restraint system.
8. **WARNING!** Rearward child restraint systems should not be used in seats protected by an airbag.
9. **WARNING!** NEVER leave your child unattended in the safety device, even for the shortest time!
10. **WARNING!** Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.
11. **WARNING!** Do not use the child restraint system without the cover.
12. **WARNING!** Do not replace the seat cover with any other than the one recommended by the manufacturer, because the cover constitutes an integral part of the restraint performance.
13. **WARNING: DO NOT** attempt to dismantle, modify or add to any part of the booster car seat or change the way your vehicle seat belts are made or used.
14. **WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency.
15. **WARNING!** Install the child restraint in vehicle seating positions categorized as 'Universal' in the vehicle owner's manual, by using the primary belt route.

**16. WARNING!** If the chair is not provided with a textile cover, keep it away from sunlight, otherwise it may be too hot for the child's skin. If the vehicle has been left in the sun for a long time, check the seat cover and make sure it is not too hot before placing the child in the child cushion.

**17. WARNING!** Do not use the car seat in the house. It is not designed for home use and should only be used in the vehicle!

**18. WARNING!** Periodically check the belts for wear, paying special attention to the points of attachment, protections and regulating devices. If the harness / vehicles belts becomes cut or frayed, replace it before traveling.

**19. WARNING: ALWAYS** secure your child with the safety belts when using the car seat.

**20. WARNING!** Do not leave the buckle in a partially closed position and it must only lock when all parts are engaged. It must be possible to release the child from the restraint immediately in an emergency. Your child must be taught never to play with the buckle. The buckle is NOT CHILD PROOF

**21. WARNING!** The baby seat must be secured with car safety belt, even when it is not in use. An unsecured seat may injure other passengers in the car in an urgent stop.

**22. WARNING!** Store this child seat in a safe place when it is not being used. Avoid placing heavy objects on top of it. Do not allow your child seat to come into contact with corrosive substances e.g. battery acid.

**23. WARNING! Do not leave your child in this safety seat for a long period of time. By long trips make more breaks and take out the child from the safety seat.**

**24. WARNING! Security is only guaranteed if the child restraint is fitted in accordance with these instructions.**

**25. WARNING! The instruction must be retained on the child restraint for its life period**

#### **WASHING INSTRUCTIONS**

**ECE R44/04**

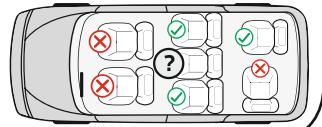
1. The car seat can be cleaned using lukewarm water and soap. Do not use aggressive cleaners like abrasives or thinner. 2. The cover should be washed by hand at a maximum temperature of 30°C. Do not put in the dryer, just airing it. 3. The plastic parts can be cleaned by using a wettish drapery. Please, do not use any solvate.

#### **TYPES OF APPROVED BELTS TO HAVE IN THE CAR**

Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!



Possibility to install **ONLY** on seats with **3-point seat belts**!



#### **CAN NOT BE USED FOR SEATS with 2-point belt!**

##### **Parts**

Picture 1

1. Carrying handle
2. Belt softener
3. Belt buckles
4. Strap for belts adjustment
5. Button for adjusting the belt (under the cover)
6. Lap belt guide

7. Red button for handle adjusting

8. Diagonal belt guide

9. Openings for shoulder straps

10. Shoulder straps

11. Buckle Pads

12. Head Pillow

13. Baby Insert

14. Cover

15. Canopy

#### **Check the height of the shoulder belts**

Always check that the shoulder belts are placed at the correct height for your child. Select the height of the straps according to the child's height. The position of the straps should be at or slightly above the shoulders of the child.

**Warning:** Do not place the straps too high or so that the child can lean on them!

In the back of the safety seat , there are 2 pairs of holes , which can be used to adjust the shoulder straps to suit your child's weight (Fig. 2)

#### **Adjusting the height of seat belts**

1. Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)

2. Take out the belts "11" of the holes on the back from the front of the seat.

3. Place back the belts in the desired holes on the front side of the backrest and connect them behind the back with the adjusting strap "4". Make sure the straps are placed on the same level and are not twisted.

## **Fastening the seat belt**

1. Combine the two pieces "E" and "F" at the end of the belt (Picture 6) and place them in the central buckle "3" until it clicks into place. (Picture 7)
2. Make sure the belt is locked by pulling the shoulder straps up. (Picture 8)
3. To release belt, press down the red button on the central buckle "3".

## **Adjusting the length of the belts**

1. Slack the belts: Press the button for belts adjusting "5" and at the same time pull both shoulder straps. (Picture 3)
2. Tightening the belt: Place your child in the seat, fasten both belts in the buckle in the center and pull the strap "4" in the middle of the seat. (Picture 5)

Removing the upholstery Picture 19

For children with weight from 0 to 10kg. the car seat should be used with the head pillow and baby insert . Once your child's weight is between 10kg. to 13kg. you should remove the For children with weight Release the belts from the buckle and take out the head pillow and baby insert.

## **Mounting the sunshade:**

The shade is made of a flexible textile material with a firm emphasis built into it.

- 1.Place the handle in the carrying position (photo 9)
- 2.Place the erasers "A" and "C" on the hooks. Insert Eraser "B" into the slot (photo 9a)

## **Adjusting of the carry handle**

The carry handle of the car seat , can be adjusted in 3 stable positions.

To adjust the handle ,please press the red button on handle on both side at the same time. Now it can be rotated. (Picture 10)

**1 Position** - Straight up for carrying. (Picture 11)

**2 Position** - Handle clicked back to initiate the rocking feature . (Picture 12)

**3 Position** - Down to support baby for feeding. (Picture 13)

**Ensure that the handle is locked in a position ,the harness is correctly fitted and buckle fastened before carrying your car seat.**

## **INSTALLATION OF SEAT**

**"Group 0 +" / newborn and weighing up to 13 kg. /**

Please use 3-point safety belts of the car to ensure the safety of the child and to secure the child seat! Your child seat can be installed **ONLY** with the help of 3-point belts!!! **ONLY** in the **OPPOSITE** direction of movement of the car!

**Step 1.** Adjust the handle to the upright position . (Picture14)

**Step 2.** Place the child seat on the seat of the car in the **OPPOSITE** direction of movement of the car, ensuring it is firmly pressed against the car seat backrest. **If your car has an air bag** on the passenger seat, the child seat should be used only in the rear of the car!

**Step 3.** Slide the lap belt of the vehicle's 3-point seatbelt through both Lap belt guides . (Picture 15) Let the tongue plate snap in the belt lock with a clearly audible "click". (Picture 16) Pull the shoulder belt in arrow direction to tighten the lap belt. Check to make sure the tongue plate is locked by pulling on the belt .

**Step 4.** Place the diagonal belt in the diagonal belt guide at the back of the seat (Picture 17)

**Step 5.** Tighten the vehicle's own 3-pointseatbelt by pulling hard on the positions . (Picture 18)

**Step 6.** Make sure that the belt is not twisted and strongly tightened. Make sure the seat is fixed firmly on the car seat.

**Step 7.** Place the child in the seat. Check the height of the shoulder belts. Make sure the straps are not twisted or hanging somewhere. Fasten the seat belts on the child, making sure that they are well placed and pull the strap in the centre of the seat to tighten.

# ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

## ИЗИСКВАНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

1. Настоящата количка е предназначена за деца с тегло до 15 кг.!
2. Височината на детето, возено в количката не бива да надвишава 96 см!
3. Използвайте паркиращото устройство, ако не държите количката с ръка!
4. Не оставяйте количката на наклонени места, дори с активирано паркиращо устройство!
5. Паркиращото устройство трябва да е активирано при поставяне или взимане на детето от количката!
6. Кошът за пазаруване е с максимална товаримост 2 кг!
7. Всеки товар, закачен на дръжката и/или на гърба на облегалката и/или отстрани на количката, влияе върху стабилността на детската количка! Максимално натоварване на чантата за аксесоари 1 кг. Не закачайте допълнителни чанти или пакети!
8. Периодично проверявайте за разхлабени части на количката! Редовно преглеждайте, поддържайте и почиствайте количката!
9. Количката е предназначена за 1 дете!
10. Аксесоари, които не са одобрени от производителя, не бива да бъдат използвани!
11. Трябва да бъдат използвани резервни части само доставени или препоръчани от производителя/дистрибутора!
12. Винаги използвайте предпазните колани, когато детето е в количката! Винаги използвайте колана между крачетата в комбинация с колана за кръста! За да предотвратите нараняване от падане или изхлуване на детето, винаги използвайте раменните колани!
13. Уверявайте се дали безопасният колан е сложен правилно!
14. Количката трябва да се използва винаги под наблюдението на възрастен!
15. Не позволявайте на детето да играе в количката или да се провесва от нея!
16. Не позволявайте на детето да се изправя в количката!
17. Не позволявайте на детето да се изправя върху седалката или степенката!
18. Не използвайте количката по неравни повърхности, в близост до огън или други опасни места!
19. Не използвайте количката по стълбища и ескалатори!
20. Съзвайте количката преди да се качвате или слизате по стълби. Качването на количката на стълби, тротоари и други препятствия с детето, чрез натискане на дръжката води до нейното деформиране и не подлежи на гаранционно обслужване!
21. Регулирането на облегалката трябва да се извършва само от запознат с правилата за това действие от инструкцията!
22. Допълнителният баగаж сложен в количката може да доведе до нейната нестабилност!
23. Човекът, който сглобява количката, трябва да е запознат с нейните функции!
24. **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Използвайте само матрака / подложка, продаван с тази количка. Не добавяйте допълнителен матрак / подложка освен препоръчания от производителя!
25. Кошът за новородено е съвместим с детската количка модел ANGEL !
26. **Грифът не може да се използва за дръжка за носене!**
27. Количката е предназначена за ползване от деца до 3 години!
28. Столчето за кола е съвместимо с детската количка модел ANGEL !
29. **Когато използвате столчето за кола:** Тази количка не заменя кошарата или леглото за спане. Ако детето Ви трябва да спи, тогава то трябва да се постави в подходящ кош за новородено, кошара или легло.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Никога не оставяйте детето без надзор!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Уверете се, че всички устройства за заключване са активирани преди използване!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** За да избегнете нараняване, уверете се, че детето е на безопасно разстояние, преди да разгънете или сгънете този продукт!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето да играе с този продукт!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Тази количка е изработена за употреба от раждането на бебето. За новородени бебета трябва да използвате най-наклонената позиция на облегалката. Новороденото дете не е способно да седи само и да държи главата си изправена. Ето защо, не фиксирайте облегалката в седяща позиция за деца под 6 месеца!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Винаги използвайте системата за задържане!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Преди употреба да се провери дали са правилно задействани приспособленията за закрепване на кошчето за бебешката количка, на седалката или на автомобилното детско столче!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Този продукт не е подходящ за тичане или пързалияне!

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Кошът за новородено е подходящ за дете, което не може да сяди без чужда помощ, да се обръща и не може да се повдига на своите ръце и колене. Максимално тепло на детето: 9 кг.

**БДС EN 1888 - 1:2019**

## ГРИЖА И ПОДДРЪЖКА

- За да почистите металните части, избръшете с влажна кърпа и изсушете добре със суха кърпа.
- За да почистите пластмасовите части използвайте кърпа, вода и мек препарат.
- За да почистите текстилните части употребявайте препарат за почистване на тапицерия.
- Когато количката е на съхранение, никога не поставяйте други предмети върху нея!
- Винаги изсушавайте и проветрявайте количката, ако се е намокрила!
- Периодично почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи.
- Винаги почиствайте осите на колелата и пластмасовите елементи след използване на количката по пясък или други запрашени настипки !
- НЕ СМАЗВАЙТЕ** осите на колелата или други подвижни части на количката! Само ги почиствайте !
- Периодично проверявайте за разхлабени или повредени части и ако има такива, незабавно ги заменете с нови!

### Снимка 1

## ЧАСТИ

1. Алуминиева конструкция на количката	- 1 бр.
2. Задни колела	- 2 бр.
3. Кош за пазаруване	- 1 бр.
4. Предни колела	- 2 бр.
6. Кош	- 1 бр.
7. Гриф	- 1 бр.
8. Покривало за крачета	- 1 бр.
9. Сенник	- 1 бр.
10.Столче за кола	- 1 бр.
11. Адаптори	- 4 бр.
12. Кош за новородено	- 1 бр.
12.1. Покривало за коша за новородено	- 1 бр.

## РАЗГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Сгънат вид на количката. (Снимка 2) **Освободете заключващия механизъм.**

2. Повдигнете дръжката на количката нагоре и напред, при което тя ще се разгъне и заключи автоматично. (Снимка 3;4)

## МОНТАЖ НА КОЛИЧКАТА

1. Монтирайте предните колела, като ги притиснете нагоре до заключването им. (Снимка 5) Проверете дали са заключени добре. За демонтиране натиснете бутона на конзолата и издърпайте колелото надолу . (Снимка 6)
2. Поставете задните колела, както е показано на Снимка 7. За демонтаж натиснете бутона на задната ос и издърпайте колелото. ( Снимка 8 )
3. Закрепете металната част под седалката за тапицерията от двете страни на дъното на седалката. Снимка 9
4. Монтирайте седалката на количката, като внимавате щипките да се разположат и фиксират в предназначените за това отвори в рамката. (Снимка 10) Изщракването означава, че седалката е фиксирана. За демонтиране едновременно стиснете бутоните от двете страни на седалката и издърпайте нагоре. ( Снимка 11 ) седалката може да бъде монтирана по посока на движението или по посока обратна на движението на количката. ( Снимка 12 )
5. Монтирайте грифа за детето. (Снимка13) За да отстраните грифа, натиснете бутоните разположени от двете му страни и издърпайте. (Снимка 14)
6. Монтирайте двета края на сенника от двете страни на коша (Снимка 15) и закопчайте ципа на сенника (Снимка 16) .

## МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО

1. Монтиране на столчето за кола- Поставете адапторите ( включени в комплекта Снимка 1 позиция 11 ) в отворите от двете страни на столчето като имате в предвид различието за лява и дясна страна . (Снимка 32) Вкарайте крачетата на адапторите в отворите на пластмасовите държачи от двете страни на рамката. (Снимка 33) Изщракването означава, че столчето е фиксирано.
2. Демонтиране на столчето - Натиснете едновременно бутоните от двете страни на адаптерите и издърпайте нагоре столчето от рамата на количката. (Снимка 34) За да демонтирате адаптера от столчето- хванете адаптера с ръка и с палец натиснете червения бутоң и издърпайте адаптера. (Снимка 35)

## ЕКСПЛОАТАЦИЯ

1. За установяване на количката на едно място използвайте спирачките на задните колела, като натиснете спирачния педал, намиращ се на задната ос. (Снимка 21.1) За освобождаване на спирачката вдигнете с крак спирачния педал. (Снимка 21.2)
- Внимание ! Спирачката не гарантира оптимално задържане на стръмни склонове! Ето защо никога не оставяйте количката на наклонена повърхност с дете, което седи или лежи в количката!**
2. Може да регулирате държката като натиснете едновременно двета бутона отстрани на механизма и завъртете нагоре или надолу. (Снимка22)
3. При движение на количката по груби и неравни настилки можете да ползвате опцията за движение с праволинен ход чрез вдигане на заключващия палец на предните колела.(Снимка 23.1) За освобождаване на предните колелета натиснете надолу заключващия палец. (Снимка 23.2)
4. За промяна (свлявания) положението на сенника хванете горната му част и издърпайте надолу до желаната позиция. (Снимка 24)За да спуснете подложката за крачета надолу, натиснете червените бутони, разположени от двете ѝ страни. За да повдигнете подложката за крачета, просто я избутайте с едната си ръка нагоре. (Снимка 19;20)

**ВНИМАНИЕ!** Неспазването на това указание води до повреда на фиксаторите и не подлежи на гаранционно възстановяване!

5. Регулиране на облегалката – За вдигане на облегалката стиснете бутона на катарамата зад облегалката и издърпайте колана. За отпускане на облегалката стиснете бутона на катарамата и отпуснете облегалката надолу. (Снимка 17)
6. При ползване на седалката **ЗАДЪЛЖИТЕЛНО** поставете осигуряващите колани на детето!
7. Прикрийте раменните и коремни колани и ги поставете в централната катарата за заключване. (Снимки 26 )Нагласете дължината на предпазните колани чрез издърпване на катрамите. (Снимка 28) За отключване на коланите натиснете бутона на централната катарата. (Снимка 27) За деца под 6 месеца прекарайте коланите през кайшките. Снимка 29

## СГЪВАНЕ НА КОЛИЧКАТА

1. Задействайте спирачките на количката.
2. Сгънете максимално сенника.
3. Демонтирайте седалката от количката. Снимка 11
4. Сгъването на количката за транспортиране става като изтеглите механизмите . Снимка 30
5. Правилно сънятата количка трябва да изглежда по показания на снимка 2;31 начин.

## КОШ ЗА НОВОРОДЕНО

**ВНИМАНИЕ**, за правилната подготовка на коша за новородено дете , след изваждането му от транспортния кашон изпълнете следните действия:

- 1.Поставете коша на удобна маса и отстраниете тапицерията с матрака като използвате ципа .
- 2.С едната ръка повдигнете металната рамка от едната страна на коша. (Снимка Р1)
- 3.С другата ръка натиснете дъното и задръжте металния обтегач.
- 4.Притискайте дъното,хванете кайшката на обтегача и го издърпайте към външната част на коша до ограничителите „А“.
- 5.Повторете процедурата и с другия обтегач , до пълното разпъване на коша , който трябва да изглежда като на Снимка Р1
- 6.Поставете отново тапицерията с матрака и закопчайте ципа .
- 7.за монтиране на коша за новородено към рамата на количката , монтирайте адапторите от двете страни на коша за новородено. Снимка Р2;Р3
- 8.Кошът за новородено трябва да е обрнат към родителя

# ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА ПО-НАТАТЪШНИ СПРАВКИ. ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО !

## ИНФОРМАЦИЯ

1. Това е „универсална“ система за обезопасяване на деца. Тя е одобрена съгласно Правило № 44, серия от изменения 04, за обща употреба в превозни средства и е пригодима към повечето, но не всички, седалки за леки автомобили.
2. Може да се очаква, че по отношение на монтажа системата ще съответства, ако производителят е заявил в инструкцията за експлоатация на превозното средство, че то е пригодено за монтиране на „универсална“ система за обезопасяване на деца от тази възрастова група.
3. Тази система за обезопасяване на деца е класифицирана като „универсална“ при условия, по-строги от прилаганите за предишни модели, които не са придружени от тази бележка.
4. В случай на съмнение консултирайте се с производителя или търговеца на дребно на системата за обезопасяване на деца.

Подходящо само ако одобрените превозни средства са оборудвани с надбедрени/триточкови/статични/с прибиращо устройство обезопасителни колани, одобрени съгласно Правило № 16 на ИКЕ на ООН или други равностойни на него стандарти.



**КРАЙНО ОПАСНО!**  
НЕ ПОСТАВЯЙТЕ гледаща назад детска седалка на предна седалка с въздушна възглавница!  
ТОВА МОЖЕ ДА ДОВЕДЕДО СМЪРТ ИЛИ СЕРИОЗНО НАРАНЯВАНЕ!

## Важни инструкции за безопасност!

Моля, прочетете инструкциите внимателно, защото неправилната инсталация може да причини сериозно нараняване, в този случай производителят не носи отговорност.

- 1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Столчето не може да се използва обрънато напред!**
- 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Търдите елементи и части от пластмаса на системата за обезопасяване на деца трябва да се разполагат и монтират така, че когато моторното превозно средство е в нормална експлоатация, те да не могат да бъдат заклещени от плъзгаща се седалка или врата на превозното средство. Предотвратете защипването на коланите на седалката/колата между вратите на колата или тяхното триене в остри части.
- 3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Всички ремъци, които закрепват системата за обезопасяване към превозното средство, трябва да бъдат опънати, всички ремъци, които задържат детето, трябва да бъдат регулирани според тялото на детето. Не бива да се допуска усукването на ремъци. Винаги се уверявайте, че коланите на обезопасителната седалка и коланите на колата са правилно опънати, за да се осигури максимална защита на Вашето дете.
- 4. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Устройството трябва да се смени, когато при произшествие е бил обект на силно натоварване. След инцидент, заменете обезопасителната седалка и коланите на колата. Въпреки че може да изглеждат незасегнати, те може да не осигуряват подходящата защита за Вашето дете.
- 5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Спазвайте стриктно указанията за монтиране. Неспазването им може да доведе до нараняване на детето!
- 6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Опасно е да правите промени или допълнения на устройството без одобренето на органа по одобряването на типа. Съществува опасност при неточно спазване на инструкциите за монтаж, предоставени от производителя на системата за обезопасяване на деца.
- 7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Седалката може да бъде монтирана само в пътнически седалки с 3-точкова система на коланите. Не използвайте други точки за закрепляне на колана, освен тези, описани в инструкцията и маркирани на обезопасителната система. Уверете се, че катарарамата на автомобилния колан не е разположена в или пред определен колан на обезопасителната система.
- 8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Обрънатите назад системи за обезопасяване на деца не трябва да се използват на места за сядане защитени от въздушна възглавница.
- 9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НИКОГА не оставяйте Вашето дете без надзор в обезопасителното устройство дори за кратко!

**10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Закрепвайте надлежно всяка къв багаж или други предмети, които са в състояние да причинят наранявания в случай на сблъсък!

**11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте системата за обезопасяване на деца без покритието!

**12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не заменяйте покритието на седалката с никакво друго освен препоръчаното от производителя, тъй като покритието съставлява неразделна част от системата за обезопасяване на деца!

**13. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** НЕ се опитвайте да разглобявате, променяте или добавяте части към обезопасителната седалка или да променяте начина, по който коланите на колата са направени или се използват.

**14. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация.

**15. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Монтирайте системата за обезопасяване на деца на местата за сядане в превозното средство, категоризирани като „универсални“ в наръчника на собственика на превозното средство, използвайки първичния маршрут на колана.

**16. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ако столът за кола не е оборудван с текстилно покритие, дръжте го на страна от слънчевата светлина, тъй като в противен случай може да е търде горещ за детската кожа! Ако превозното средство е било оставено на слънце за дълго, проверете тапицерията на седалката и се уверете, че не е търде гореща преди да поставите детето в детската седалка.

**17. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не използвайте столчето за кола в дома. То не е проектирано за домашна употреба и трябва да се използва само в превозното средство!

**18. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Периодично проверявайте коланите за износване, като обръщате специално внимание на точките за закрепяне, на защитите и на регулиращите приспособления! Ако коланите на седалката/колата са срязани или износени, заменете ги преди пътуване.

**19. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ВИНАГИ** обезопасявайте Вашето дете с предпазните колани, когато използвате обезопасителната седалка.

**20. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте катарамата частично затворена, тя трябва да бъде заключена, когато всички части са ангажирани. Веднага трябва да можете да извадите детето от седалката в случай на спешна ситуация. Детето Ви трябва да бъде научено никога да не си играе с катарамата. Катарамата НЕ е защитена от деца.

**21. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Детското столче трябва да бъде обезопасено с колана на колата, дори когато не се използва по предназначение. Необезопасената седалка може да нареди другите пътници в колата, в случай на внезапно спиране.

**22. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Съхранявайте детското столче на безопасно и недостъпно за деца място, когато не се използва. Избягвайте да поставяте тежки предмети върху столчето. Не позволявайте досег на Вашето столче за кола с корозивни вещества като например киселината от батерия.

**23. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не оставяйте детето си на тази предпазна седалка за дълъг период от време. По време на дълги пътувания правете повече почивки и изваждайте детето от предпазната седалка.

**24. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Безопасността е гарантирана само ако детската обезопасителна седалка е монтирана в съответствие с тези инструкции.

**25. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Инструкцията за употреба трябва да се запази при детската обезопасителна седалка за срока ѝ на експлоатация.

## ИНСТРУКЦИИ ЗА ПРАНЕ

1. Столчето за кола може да бъде почиствано с хладка вода и сапун. Не използвайте агресивни почистващи препарати, като абразиви или разредител.

2. Тапицерията трябва да се пере на ръка при максимална температура 30°C. Не я слагайте в сушилня. Оставете тапицерията да изсъхне по естествен начин.

3. Пластмасовите части могат да се почистват с помошта на влажна кърпа. Не използвайте абразиви.

**ECE R44/04**

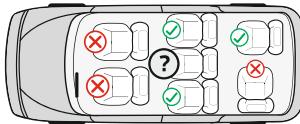
## **ВИД НА УТВЪРДЕННИТЕ КОЛАНИ, КОИТО ТРЯБВА ДА ИМАТЕ В КОЛАТА**

Вашата детска седалка може да бъде инсталлирана **CAMO** с помощта на 3-точкови колани, по посока **обратно на движението на автомобила** !



**Възможност за инсталлиране **CAMO** на седалки С 3-ТОЧКОВИ КОЛАНИ!**

**НЕ МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА НА СЕДАЛКИ С 2-ТОЧКОВИ КОЛАНИ !**



### **Части: Снимка 1**

1. Дръжка за носене
2. Омекотител на коланите
3. Катарама
4. Каишка за регулиране на коланите
5. Бутона за регулиране на коланите / под тапицерията /
6. Водач за колана за скута

7. Червен бутона за регулиране на дръжката
8. Водач за диагоналния колан
9. Отвори за регулиране на раменните колани
10. Раменни колани
11. Омекотител на катарамата
12. Възглавница за глава
13. Омекотители за бебето
14. Тапицерия
15. Сенник

### **Проверка височината на раменните колани**

Винаги проверявайте дали раменните колани са поставени на правилната височина за вашето дете. Изберете височината на коланите спрямо височината на детето, като позицията на коланите трябва да бъде на нивото или малко над раменете на детето.

**Внимание:** Не поставяйте коланите твърде високо или така , че детето да се обляга върху тях!

На гърба на столчето има 2 двойки отвори с които можете да нагласите височината на раменните колани спрямо теглото на детето.(Фиг.2)

### **Настройка височината на коланите**

1. Освободете раменните колани , като натиснете бутона за регулиране на коланите „5“ и издърпate раменните колани . (Фиг.3)
2. Издърпайте коланите „10“ от отворите на облегалката от предната страна на столчето. (Фиг.4)
3. Поставете отново коланите в желаните отвори от предната страна на облегалката и ги свържете зад гърба с каишката за регулиране „4“. Уверете се , че коланите са поставени на едно ниво и не са усукани.

### **Закопчаване на колана**

1. Съединете двета елемента „E“ и „F“ на края на колана (Фиг. 6) и ги поставете в централната катарамата “3“ докато се чуе изщракване. (Фиг.7)
2. Проверете дали колана е заключен , като издърпate раменните колани нагоре. ( Фиг. 8)
3. За да освободите коланите натиснете надолу червения бутона на централната катарама “3“.

### **Настройка дължината на коланите**

1. Отпускане на коланите: Натиснете бутона за настройка на коланите „5“ и в същото време издърпайте двета раменни колана. (Фиг.3)
2. Стягане на коланите: Поставете детето в столчето, закопчайте двета колана в централната катарама и издърпайте лентата „4“ по средата на седалката. ( Фиг. 5)

### **Премахване на тапицерията - Снимка 19**

За деца от 0 до 10 кг. столчето за кола трябва да се използва с омекотителите за бебе. Когато теглото на детето е от 10 до 13 кг. столчето трябва да се използва без омекотителите. Разкопчайте коланите и издърпайте омекотителите от гърба и седалката.

### **Монтиране на сенника**

Сенника е направен от еластичен текстилен материал с твърда упора вградена в него.

- 1.Поставете дръжката в позиция за носене (снимка 9)
- 2.Поставете ластиците „A“ и „C“ на превидините куки . Ластик „B“ поставете в предвиденият процеп (снимка 9a)

### **Регулиране на дръжката за носене на столчето за кола**

Дръжката за носене на столчето за кола , може да бъде регулирана в 3 позиции.

За да регулирате дръжката , натиснете едновременно червенияте бутони от двете страни на дръжката и завъртете. (Фиг. 10)

**1 Позиция - Изправена - за носене. (Фиг.11)**

**2 Позиция - Фиксирана хоризонтално зад гърба - За функция люлеене. (Фиг.12)**

**3 Позиция - Надолу зад гърба - Фиксиране на столчето за хранене на детето.(Фиг.13)**

Уверете се , че дръжката е фиксирана в избраната позиция , коланите са поставени правилно и катарамата е закопчана преди да носите вашето дете в столчето за кола.

**МОНТИРАНЕ НА СТОЛЧЕТО**  
**“Група 0 +” /за новородено и с тегло до 13 кг./**

Моля използвайте 3-точковите обезопасителни колани на колата, за да осигурите безопасността на детето и да закрепите столчето за кола!

Вашата детска седалка може да бъде инсталрирана **САМО** с помощта на 3-точкови колани, по посока обратно на движението на автомобила !

**Стъпка 1.** Настройте държката във вертикална позиция. (Фиг.14)

**Стъпка 2.** Поставете детската обезопасителна седалка върху седалката на автомобила „**по посока обратна на движението**“ , като се уверите, че е пътно поставена до облегалката. **Ако колата ви има еърбег на седалките за пътници, то столчето за кола трябва да се използва само на задните седалки на колата!**

**Стъпка 3.** Прекарайте коремния колан през двата водача от страни на детското столче. (Фиг.15) Закопчайте колана в катарамата на автомобила докато се чуе „клик“. (Фиг. 16) Издърпайте раменния колан нагоре, за да притегнете столчето към седалката и да се уверите , че колана е закопчан.

**Стъпка 4.** Поставете раменния колан във водача на гърба на детското столче. (Фиг.17)

**Стъпка 5.** Издърпайте раменния колан за да го затегнете. (Фиг.18)

**Стъпка 6.** Уверете се , че столчето е закрепено стабилно върху автомобилната седалка и , че колана е опънат и не е усукан.

**Стъпка 7.** Поставете детето в столчето. Проверете височината на раменните колани. Уверете се ,чه коланите не са усукани или закачени някъде. Закопчайте коланите на детето, като се уверите , че са добре поставени и издърпайте каишката в центъра на седалката за ги затегнете.

# Important – CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ!

## MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Prezentul cărucior este destinat pentru copii cu greutate de pana la 15 kg!
2. Înălțimea copilului condus în cărucior nu trebuie să depășească 96 de cm!
3. Folosiți dispozitivul de parcare, dacă nu țineți căruciorul cu mâna !
4. Nu lăsați căruciorul să stăioneze în locuri cu suprafață inclinată, chiar dacă are dispozitivul de parcare activat !
5. Dispozitivul de parcare trebuie să fie activat la asezarea sau luarea copilului din cărucior !
6. Coșul de cumpărături poate fi încărcat până la 2 kg!
7. Orice greutate, agățată de mâner pe lateral sau spatele căruciorului afectează stabilitatea lui! Sarcina maximă a sacului accesoriu 1 kg. Nu înmânează pungi suplimentare!
8. Verificați periodic dacă nu sunt părți desprinse ale căruciorului! Verificați, întrețineți și curățați căruciorul!
9. Căruciorul este proiectat pentru 1 copil!
10. Accesoriile care nu sunt aprobate de către producător nu trebuie să fie folosite!
11. Piesele suplementare de folosu nu trebuie să fie decât cele recomandate de către producător/ distribuitor!
12. Folosiți întotdeauna centurile de siguranță atunci când copilul este în cărucior! Aveți grijă să folosiți mereu centura dintre piciorușe împreună cu cea pentru talie! Pentru a preveni o eventuală rănire ca urmare a unei căderi sau o contuzie a copilului, folosiți mereu centurile pentru umeri!
13. Asigurați-vă că centura de siguranță este plasată corect!
14. Căruciorul trebuie să fie folosit întotdeauna sub supravegherea unui adult!
15. Nu permiteți copilului să se joace în cărucior sau să se legene singur!
16. Nu permiteți copilului să se ridice din cărucior!
17. Nu permiteți copilului să se ridice pe scaun sau bară!
18. Nu folosiți căruciorul pe suprafete denivelate, în apropierea unui foc sau a altor locuri periculoase!
19. Nu folosiți căruciorul pe scări normale sau rulante!
20. Pliați căruciorul înainte de a vă urca sau coborî pe scări. Urcarea căruciorului pe scări, trotuar și alte obstacole prin a apăsa pe mâner duce la deformarea lui și nu se află sub incidența termenilor de garanție!
21. Reglarea părții din spate a căruciorului trebuie să se execute doar de către cineva familiarizat cu aceasta parte a instrucțiunilor!
22. Bagajul suplementar plasat în cărucior poate să ducă la debalansarea căruciorului!
23. Persoana care asamblează căruciorul trebuie să fie familiarizată cu funcțiunile lui!
- 24. AVERTISMENT !** Folosiți doar saltea / pernă vândută cu acest cărucior. Nu adăugați nicio saltea / pernă suplimentară decât dacă este recomandat de producător!
25. Cosuletul pentru bebeluș este compatibil cu căruciorul model ANGEL!
26. Bara din față nu poate fi utilizată ca mâner de transport.
27. Căruciorul este proiectat pentru folosire de către copii până la vîrstă de 3 ani!
28. Scaunul auto este compatibil cu căruciorul model ANGEL!
- 29. Când utilizați scaunul auto:** Acest vehicul nu înlocuiește patul de copil sau un pat obișnuit! Dacă copilul dumneavoastră are nevoie de somn, el trebuie să fie așezat într-un coș de nou-născut, pat de copil sau pat obișnuit!

## AVERTISMENTE !



**AVERTISMENTE!** Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat!

**AVERTISMENTE!** Asigurați-vă că toate dispozitivele de blocare sunt închise înainte de a utiliza produsul !

**AVERTISMENTE!** Pentru a evita rănirea copilului, asigurați-vă că acesta este la distanță atunci când pliați și depliați acest produs!

**AVERTISMENTE!** Nu lăsați copilul să se joace cu acest produs!

Utilizați centurile de siguranță de îndată ce copilul

dvs. poate sta în sezut fără ajutor

**AVERTISMENTE!** Acest carucior este proiectat pentru utilizare de la nasterea copilului. Pentru nou-născuti trebuie să utilizați poziția cea mai inclinată a spatarului! Copilul nou-născut nu este capabil de a sta așezat singur și să-și țină capul ridicat!. De aceea nu fixați spatele atunci când copilul este așezat copiilor în vârsta sub 6 luni!

**AVERTISMENTE!** Utilizați întotdeauna sistemul de prindere!

**AVERTISMENTE!** Înainte de utilizare verificați dacă dispozitivele de fixare de la landou, scaunul căruciorului sau scaunul auto sunt cuplate în mod corespunzător!

**AVERTISMENTE!** Acest produs nu este recomandat a fi utilizat în timp ce alergați sau să plimbați pe role!

**AVERTISMENT!** Coșul de nou-născut este potrivit pentru un copil care nu poate să se așzeze singur, să se rostogolească, sau să se ridice în mâini și genunchi. Greutatea maximă de 9 kg copil.

EN 1888 - 1:2018

## ÎNTREȚINERE ȘI GRIJĂ

1. Pentru a curăta părțile metalice, ștergeți bine cu un prosop umed și apoi cu unul uscat.
2. Pentru a curăta părțile plastice, folosiți un prosop, apă și un detergent slab.
3. Pentru a curăta părțile textile, folosiți-vă de o soluție de curățat tapițerie.
4. Când căruciorul nu este folosit, niciodată nu lăsați alte obiecte pe el!
5. Întotdeauna uscați și aerisați căruciorul dacă s-a umedit!
6. În mod periodic curățați axele roților și elementele plastice.
7. Întotdeauna curățați axele roților și elementele plastice după folosirea pe nisip sau alte suprafete prăfuite!
8. **NU LUBRIFIATI** axele roților sau alte părți mobile ale căruciorului! Doar le curățați!
9. În mod periodic verificați dacă nu sunt părți desprinse sau amortizate și dacă sunt, aveți grijă să le înlocuiți cu cele noi!

### Poză 1

## PĂRTI

- |   |          |
|---|----------|
| 1. Construcția aluminică a căruciorului   | - 1 buc. |
| 2. Roți din spate                         | - 2 buc. |
| 3. Coș de cumpărături                     | - 1 buc. |
| 4. Roți din față                          | - 2 buc. |
| 6. Cos                                    | - 1 buc. |
| 7. Claviatura                             | - 1 buc. |
| 8. Cuvertura pentru picioare              | - 1 buc. |
| 9. Umbrelă de soare                       | - 1 buc. |
| 10. * Scaun auto                          | - 1 buc. |
| 11. Adaptoare                             | - 4 buc. |
| 12. Cos pentru nou născut                 | - 1 buc. |
| 12.1. Acoperirea piciorului de corp pramă | -1 buc.  |

## EXTINDEREA CĂRUCIORULUI

1. Căruciorul în mod pliat. (Poză 2) **Eliberați mecanismul blocabil.**

2. Ridicați mânerul căruciorului sus și înainte la care el se va extinde și încuia automat. (Poze 3;4 )

## INSTALAREA CĂRUCIORULUI

- Instalați roțile din față prin a le apăsa sus până la închierea lor. (Poză 5) Pentru a le demonta, apăsați butonul consolei și trageti roata jos (Poză 6)
- Plasați roțile din spate precum este arătat pe Poză 7. Pentru a le demonta, apăsați butonul pe axa din spate și trageti roata (Poză 8)
- Fixați parte metalică sub scaun de tapiterie prin cadrul nasturilor pe ambele parti inferioare ale scaunului. Poză 9
- Instalați coșul pe cărucior prin a avea grija scobiturile sa fie plasate și fixate în găurile desemnate în ramă. (Poză 10) După ce se va auzi un clic, puteți să fiți sigur(a) că coșul este fixat. Pentru a demonta în mod simultan, apăsați butoanele de pe ambele părți ale coșului și trageti sus. (Poză 11) Coșul poate fi demontat în direcția mișcării sau în direcția opusă mișcării a căruciorului. (Poză 12)
- Instalați claviatura pentru copil (Poză 13) Pentru a elibera claviatura, apăsați butoanele de pe ambele părți și trageti. (Poză 14)
- Montați cele două capete ale copertinei în de pe ambele parti ale cosului (Figura 15) și inchideți fermoarul copertinei (Figura 16).

## MONTAREA SCAUNULUI

- Montarea scaunului auto** – Poziționați adaptoarele (incluse în set, Poză 1, poziție 11) în orificiile aflate pe ambele parti ale scaunului, luându-se în considerare diferența pentru parte stanga și dreapta. Poză 32. Puneti picioarele adaptoarelor în găurile deținătoarelor plastice de pe ambele părți ale ramei. (Poză 33) Clicul care urmează desemnează că scaunul este fixat.
- Demontarea scaunului** – Apăsați simultan butoanele de pe ambele parti ale adaptoarelor și trageti în sus scaunul din cadrul căruciorului. (Figura 34) Pentru a demonta adaptorul de scaun – prindeti adaptorul cu mana și cu degetul mare apăsați butonul rosu și trageti adaptorul. (Figura 35)

## EXPLOATAȚIE

- Pentru a poziționa căruciorul pe loc, folosiți frânele pe roțile din spate prin a apăsa pedeletul de frână aflându-se pe axa din spate. (Poză 21.1) Pentru a elibera frâna, ridicați pedeletul de frână cu piciorul. (Poză 21.2)

**Avertisment ! Frana nu garanteaza o retentie optima pe pante abrupte! Prin urmare, nu lasati niciodata caruciorul pe suprafete inclinate, cu copilul asezat sau culcat in carucior!**

- Puteți să reglați mănerul prin a apăsa simultan ambele butoane pe lângă mehanism și a le întvârti sus sau jos. (Poză 22)
- Când căruciorul se mișcă pe suprafete denivelate care nu sunt netede, puteți să folosiți opțiunea pentru mișcare în demers drept prin a ridica cama blocantă pe roțile din față (Poză 23.1) Pentru a elibera roțile din față, apăsați jos cama blocantă. (Poză 23.2)
- Pentru a schimba (da jos) poziția umbrelei, luate-o de pe partea sa superioară și trageti jos până la poziția dorită. (Poză 24) Pentru a întinde placă de sprinjire a picioarelor apăsați pe butoanele roșii aflate pe ambele părți ale acesteia. Pentru a ridica suportul de picioare, împingeți-l pur și simplu în sus cu o mână. (19:20)
- ATENȚIE!** Nerespectarea acestei instrucțiuni duce la dăuna fixatoarelor și nu se încadrează în termenii garanției!
- Reglarea spatarului – Pentru ridicarea spatarului apăsați butonul aflat pe catarama din spatele spatarului și trageti cureaua. Pentru eliberarea spatarului apăsați butonul aflat pe catarama și eliberati spatarul înspre jos. (Poză 17)
- În timp ce folosiți scaunul de vară, este obligatoriu să puneti centurile de siguranță pe copil!
- Adunați centurile de siguranță pentru talie și umeri și lăsați-le în agrafa centrală. (Poză 26) Reglați lungimea benzilor de siguranță trăgând până la capăt toate îmbinările. (Foto 28). Pentru a descula centurile, apăsați butonul de agrafa centrală. (Poză 27) Pentru copii sub 6 luni treceți centurile prin bretele (Poză 29)

## PLIEREA CĂRUCIORULUI

- Activați frânele căruciorului.
- Pliati umbrela la maxim.
- Demontați coșul din cărucior. Poză 11
- Plieră căruciorului pentru transportare se face prin extragerea mecanismelor. Figura 30
- Căruciorul pliat corect trebuie să arate precum se vede pe poză 2;31.

## COS PENTRU NOU NASCUTI

**Avertisment**, pentru pregatirea corespunzătoare a cosului pentru nou nascut, după scoaterea acestuia din cutia de transport următi următorii pași:

- Puneti coșul pe o masă confortabilă și îndepărtați garnitura pentru saltele folosind un fermoar.
- Cu o mana ridicați cadrul de metal de la una din partile cosului. (Poză P1)
- Cu cealalta mana apăsați fundul și mențineți dispozitivul de tensionare de metal.
- Apasand fundul, prindeti cureaua de tensionare și trageti catre partea exterioară a cosului pana la limitatoare "A".
- Repetați procedura și cu cealalta centură de tensionare, pana la plina depliere a cosului, care trebuie să arate la fel ca și în Poză P1.
- Amplasati din nou husa din material textil și salteaua la locul lor.
- Pentru a monta cosul pentru nou-nascut de cadrul căruciorului, montați adaptoarele de ambele parti ale cosului pentru nou-nascut. Poză P2,P3
- Coșul nou-născutului trebuie să fie orientat cu părintele

# **IMPORTANT! CITITI CU ATENTIE SI PASTRATI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARA!**

## **INFORMATIE**

1. Acesta este un dispozitiv "universal" de ținere a copiilor în siguranță. Este aprobat conform Regulii nr. 44, 04 serii de amendamente, privitoare la utilizările generale în autovehicule, potrivindu-se la majoritatea scaunelor de mașini, însă nu chiar la toate.
2. Amplasarea va fi cea corectă dacă producătorul autovehiculului respectiv a declarat în Manualul de utilizare al acestuia că în el se pot amplasa dispozitive "Universale" de ținere în siguranță a copiilor din acea grupă de vârstă.
3. Dispozitivul de ținere în siguranță a copiilor a fost clasificat ca fiind "Universal" în condiții mai stricte decât cele aplicabile modelelor anterioare, pentru care nu figura aceasta mențiune.
4. Dacă veți avea dubii, consultați fie producătorul de scaune pentru copii, fie distribuitorul.

Scaunul este adevarat doar daca autovehiculele omologate sunt echipate cu un dispozitiv de ținere a centurii de siguranță în 3 puncte/statice/cu retractor, aprobată în conformitate cu Regula nr. 16 a Comisiei Economice pentru Europa a Națiunilor Unite sau cu alte standarde echivalente.



## **Instructiuni importante de siguranta!**

Va rugam cititi cu atentie instructiunile, pentru ca o instalare necorespunzatoare a scaunului in masina, poate cauza raniri grave, pentru care producatorul nu este responsabil !

### **1. AVERTISMENTE! Scaunul nu poate fi folosit intors inainte!**

**2. AVERTISMENTE!** Componentele tari sau cele din plastic ale dispozitivului de siguranță pentru copii vor trebui montate în aşa fel încât în timpul folosirii zilnice a autovehiculului să nu fie îngheșuite de scaunele și de portierele care se mișcă mereu.

Preveniți prinderea centurilor ale scaunului/ mașinii între ușile mașinii sau frecarea acestora în piese ascuțite.

**3. AVERTISMENTE!** Toate centurile care fixeaza dispozitivul de siguranta pentru copii, de vehicul, vor trebui să fie strânse, iar cele care îl țin pe copil vor trebui să se regleză în funcție de corpul său și să nu stea răsucite. Întotdeauna trebuie să vă asigurați că centurile scaunului de siguranță și centurile de siguranță din mașina sunt întinse corect, pentru siguranță maximă a copilului vostru.

**4. AVERTISMENTE!** Acest scaun trebuie înlocuit dacă a fost supus unor solicitări violente în urma unui accident.

După producerea unui accident trebuie înlocuit scaunul și centurile din mașina. În spida aspectului acestora care sugerează că nu sunt afectate, ar putea să nu asigure protecția potrivită copilului vostru.

**5. AVERTISMENTE!** Respectați strict instructiunile de montare. Nerespectarea acestora poate duce la ranirea copilului!

**6. AVERTISMENTE!** Este periculos să i se aducă modificări sau adăugiri acestui dispozitiv de siguranță fără aprobare de la autoritatea abilitată în acest sens ! Copilul dvs. este în pericol dacă nu sunt respectate cu strictete instructiunile de instalare recomandate de producător!

**7. AVERTISMENTE!** Scaunul poate fi montat numai pe scaune pasagere cu centuri de siguranță în 3 puncte. Nu folosiți alte puncte de contact portante decât cele descrise în cadrul instructiunilor și marcate pe sistemul de siguranță. Asigurați-vă că catarama centurii de siguranță nu este poziționată în sau peste vreo anumita centură, parte din sistemul de siguranță.

**8. AVERTISMENTE!** Sistemele de siguranță pentru copii orientate spre spate nu trebuie utilizate pe locuri de sedere protejate cu sistem airbag.

**9. AVERTISMENTE! NICIODATĂ** nu lăsați copilul vostru fără supraveghere în dispozitivul de siguranță chiar și pentru o perioadă scurtă de timp!

**10. AVERTISMENTE!** Orice bagaje sau alte obiecte, care ar putea provoca ranirea, în caz de ciocnire a vehiculului, trebuie bine asigurate!

**11. AVERTISMENTE!** Nu folosiți dispozitivul de siguranță pentru copii fără acoperitoare!

**12. AVERTISMENTE! Nu** inlocuiti acoperitoarea scaunului cu altceva decat cele recomandate de producator, deoarece aceasta constituie o parte integranta a performantei dispozitivului de siguranta pentru copii!

**13. AVERTISMENTE! NU** încercați a demonta, modifica sau adăuga piese scaunului de siguranță sau a schimba modul în care sunt fabricate sau folosite centurile de siguranță ale autovehiculului.

**14. AVERTISMENTE! Nu** lasati catarama inchisa parcial, aceasta trebuie sa fie blocata atunci cand toate componentele sunt pozitionate bine. In cazul unei situatii de urgența este foarte important sa puteti elibera in mod rapid copilul din scaun.

**15. AVERTISMENTE!** Instalati dispozitivul de siguranta pentru copii în pozițiile de sedere a vehiculului clasificate ca "Universal" în manualul de utilizare al autovehiculului, utilizând ruta principală a centurii.

**16. AVERTISMENTE!** Daca scaunul nu este prevazut cu husa textila, tineti-l departe de razele soarelui, deoarece poate fi prea fierbinte pentru pielea copilului. Dacă mijlocul de transport a fost lăsat sub acțiunea razelor solare pentru perioadă îndelungată, verificați tapiteria scaunului, asigurați-vă că nu este prea fierbinte înainte de a lăsa copilul în scaunul pentru copii.

**17. AVERTISMENTE! Nu** folositi scaunul in casa. Nu este conceput pentru uzul in casa si trebuie folosit doar in masina!

**18. AVERTISMENTE!** Verificati periodic centurile, acordand o atentie speciala punctelor de fixare, de protectie si de reglare. Dacă centurile scaunului/ mașinii sunt tăiate sau uzate, ele trebuie înlocuite înainte de călătorie.

**19. AVERTISMENTE! ÎNTOTDEAUNA** garantați siguranța copilului vostru cu ajutorul centurilor de siguranta când folosiți scaunul de siguranta.

**20. AVERTISMENTE!** Caramida nu trebuie lasata in pozitia partial inchisa si trebuie blocata doar atunci cand toate partile sunt potrivite. Caramida **NU** este protejată de copii.

**21. AVERTISMENETE!** Scaunul pentru copii trebuie asigurat cu centurile masinii chiar si atunci cand nu este folosit. Un scaun neasigurat poate cauza ranirea altor pasageri din masina, in cazul unei opriri bruste.

**22. AVERTISMENTE!** Depozitati scaunul auto intr-un loc sigur atunci cand nu este utilizat. Evitati punerea unor obiecte grele pe scaun. Nu permiteti ca scaunul pentru copii sa intre in contact cu substante corozive, de ex. acid de baterie.

**23. AVERTISMENTE! Nu lăsati copilul în scaunul pentru copii pentru o perioadă prea lungă. La călătoriile mai îndelungate faceți mai multe pauze și scoateți copilul din scaunul de siguranță.**

**24. AVERTISMENTE! Siguranța este garantată doar dacă scaunul de siguranță pentru copii este montat în conformitate cu aceste instrucțiuni.**

**25. AVERTISMENTE! Instrucțiunile de utilizare trebuie păstrate la scaunul de siguranță pentru copii pentru termenul său de exploatare.**

**ECE R44/04**

#### **INSTRUCTIUNI DE SPALARE**

1. Scaunul auto poate fi curatat cu apa calda si sapun. Nu utilizati agenti de curatare agresivi, precum materiale abrazive sau diluant.
2. Husa trebuie spalata manual la o temperatura maxima de 30°C. Nu se recomanda uscarea in uscator de rufe. Lasati husa sa se usuce in mod natural.
3. Componentele din plastic pot fi curataate cu ajutorul unei carpe umede. Nu utilizati materiale abrazive.

#### **TIPUL CURELELOR AUTORIZATE, CARE TREBUIE SA DETINETI IN AUTOVEHICUL**

Scaunul dumneavoastră auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

**?** Posibilitate de instalare NUMAI pe scaune **CU CENTURI DE SIGURANTA IN 3 PUNCTE !**

**NU POATE FI UTILIZAT PE SCAUNE CU CENTURI DE SIGURANTA IN 2 PUNCTE !**



## **COMPONENTE**

### Figura 1

- 1. Maner de purtat
- 2. Husa de protectie
- 3. Catarama pentru curele
- 4. Curea pentru reglarea centurii
- 5. Buton pentru reglarea curelelor (sub husa)
- 6. Ghidaj pentru centura transversala )

- 7. Buton rosu pentru reglare maner
- 8. Ghidaj pentru centura diagonală
- 9. Orificii pentru reglarea centurilor pentru umeri
- 10. Centuri pentru umeri
- 11. Perinita moale la catarama
- 12. Perinita pentru cap
- 13. Perinita din material moale pentru nou nascut
- 14. Tapiterie
- 15.Umbrelă de soare

### **Verificarea inaltimei la curelele pentru umeri**

Verificati intotdeauna daca curelele pentru umeri sunt pozitionate la inaltimea corespunzatoare pentru copilul dumneavoastra. Pozitionati inaltimea curelelor in functie de inaltimea copilului . Pozitia curelelor trebuie sa fie la nivelul sau putin deasupra umerilor copilului.. **Avertisment:** Nu pozitionati curelele in pozitie foarte inalta sau in asa fel incat copilul sa se sprijine de acestea!

In spatele scaunului exista 2 perechi de orificii, prin cadrul carora puteti regla inaltimea curelelor pentru umeri in functie de greutatea copilului. Figura 2

## **Reglarea inaltimei curelelor**

1. Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Extrageti curelele “11” din orificiile spatarului aflate in partea din fata ale scaunului. Figura 4
3. Amplasati din nou centurile in orificiile selectate aflate in partea din fata a spatarului si fixati in partea din spate cu cureaua pentru reglare “4”. Asigurati-vă ca curelele sunt orientate in aceeasi pozitie si ca acestea nu sunt rasucite.

## **Fixarea curelei**

1. Conectati cele doua elemente „E” și „F” aflate la capatul curelei (Figura 6) si amplasati in catarama centrala “3” pana cand se va auzi click. (Figura 7)
2. Verificati daca cureaua este blocata, prin tragerea curelelor pentru umeri in sus.(Figura 8)
3. Pentru a elibera curelele apasati in jos butonul rosu aflat pe catarama centrala “3”.

## **Ajustarea lungimii curelelor**

1. Destinderea curelelor: Apasati butonul pentru ajustarea curelelor „5” si in acelasi timp trageti cele doua curele pentru umeri. (Figura 3)
2. Strangerea curelelor: Pozionati copilul in scaunel, fixati cele doua curele de catarama centrala si trageti de banda „4” aflată in mijlocul sezutului. (Figura 5)

## **Inlaturarea husei - Fig. 19**

Pentru copii de la 0 la 10 kg scaunul auto trebuie utilizat cu captuseala buretata pentru bebelusi. Atunci cand greutatea copilului este de la 10 la 13 kg scaunul trebuie utilizat fata captuseala buretata. Desfaceti curelele si scoateti captuseala buretata din spatar si scaun.

## **Montarea umbrelei**

Umbra este realizata dintr-un material textil flexibil, cu un accent ferm incorporat in el.

1. Așezați mânerul în poziția de transport (foto 9)
2. Așezați ștergătoarele "A" și "C" pe cărlige. Introduceți Eraser "B" în slot (foto 9a)

## **Reglarea manerului de purtat al scaunului auto**

Manerul de purtat al scaunului auto, poate fi reglat in 3 pozitii.

Pentru a regla manerul, apasati simultan butoanele rosii aflate pe ambele parti ale manerului si invartiti. (Fig.10)

**Pozitia 1 – Ridicat – pentru purtat.** (Fig.11)

**Pozitia 2 – Fixat in pozitie orizontala in spate – Pentru functia de leagan.** (Fig.12)

**Pozitia 3 – Inclinat – Fixarea scunului pentru hranierea copilului.** (Fig.13)

**Asigurati-vă ca manerul este fixat in poziția selectată, centurile sunt poziționate in mod corect si catarama este fixata inainte de a purta copilul dumneavoastra in scaunul auto.**

## **MONTAREA SCAUNULUI**

**“Grupa 0 +” /pentru nou nascuti si greutate pana la 13 kg/**

Va rugam sa folositi centura de siguranta cu prindere in 3 puncte, pentru a asigura siguranta copilului dvs. si pentru a fixa scaunul auto!

Scaunul dumneavoastra auto poate fi instalat **NUMAI** cu ajutorul centurii de siguranta cu prindere in 3 puncte, in pozitie **INVERSA** sensului de mers al autovehiculului!

**Pasul 1.** Ajustati manerul in pozitie verticala. (Fig.14)

**Pasul 2.** Amplasati scaunul de siguranta pentru copii pe scaunul autovehiculului “in pozitie inversa directiei de mers”, asigurandu-vă ca acesta este bine fixat de spatarul auto.In cazul in care autovehiculului dumneavoastra are in dotare airbag pe scaunul pentru pasageri, atunci scaunul auto trebuie sa fie folosit numai pe scaunele din spate ale autovehiculului!

**Pasul 3.** Treceti centura abdominala prin cele doua ghidaje laterale ale scaunului auto si fixati centura in catarama autovehiculului pana cand se va auzi “click”. (Fig.15;16) Trageti centura pentru umar in sus, pentru a fixa bine scaunul pentru copii de scaunul autovehiculului, asigurandu-vă ca centura este fixata.

**Pasul 4.** Amplasati centura pentru umar in ghidajul aflat in spatele scaunului auto. (Fig.17)

**Pasul 5.** Trageti centura pentru umar pentru a fixa bine. (Fig.18)

**Pasul 6.** Asigurati-vă ca centura este incordata si nu este rasucita . Asigurati-vă ca scaunul auto este fixat in mod stabil de scaunul pentru pasageri.

**Pasul 7.** Asezati copilul in scaunul auto. Verificati inaltimea curelelor pentru umeri. Asigurati-vă ca curelele nu sunt rasucite sau impleteite undeva. Fixati curelele de siguranta ale copilului asigurandu-vă ca sunt bine pozitionate si trageti de cureaua aflată in centrul scaunului pentru a le strange.

# **IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !**

## **ESIGENZE DI SICUREZZA**

1. Questo passeggino è adatto per bambini che non superano i 15 chili!
2. La taglia del bambino non deve superare 96 centimetri!
3. Utilizzare il dispositivo frenante se il passeggino non è controllato con la mano!
4. Non lasciare il passeggino in zone in pendenza, anche con un dispositivo frenante abilitato!
5. Il dispositivo frenante deve essere abilitato quando il bambino viene posizionato o preso dal passeggino!
6. Il cesto a bagagli sopporta un carico massimo di 2 kg!
7. Ogni carico fissato al pugno e/o allo schienale della sede e/o sul lato del passeggino, affetta la sua stabilità! Carico massimo della borsa degli accessori 1 kg. Non consegnare borse aggiuntive!
8. Verificate periodicamente per parti svitate sul passeggino! Esaminate regolarmente, intrattenete e pulite il passeggino!
9. Il passeggino è concepito per un solo bambino!
10. Gli accessori che non sono convalidati dal fabbricante non devono essere utilizzati!
11. Utilizzate unicamente dei pezzi di ricambio forniti o raccomandati dal fabbricante o dal distributore!
12. Utilizzate sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è nel passeggino! Utilizzate sempre la cinghia di cavallo in combinazione con la cintura! Per evitare le ferite causate dalla caduta o lo scivolamento del bambino, utilizzate sempre le bretelle!
13. Assicuratevi che la cintura di sicurezza è legata correttamente!
14. Il passeggino deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto!
15. Non lasciare il bambino giocare nel passeggino o appendersi!
16. Non lasciare il bambino tenersi in piedi nel passeggino!
17. Non lasciare il bambino tenersi in piedi sulla sede o sul poggiapiedi!
18. Non utilizzare il passeggino su delle superfici instabili, vicino ad un fuoco o altri luoghi pericolosi!
19. Non utilizzare il passeggino nelle scale e nelle scale mobili!
20. Piegate il passeggino prima di salire o scendere dalle scale. Salire dei marciapiedi ed altri ostacoli col bambino nel passeggino, appoggiando sul pugno, conduce alla deformazione del passeggino e questo non è coperto dalla garanzia!
21. La regolazione dello schienale deve essere effettuata unicamente da una persona che conosce le istruzioni!
22. Un bagaglio supplementare posato nel passeggino può condurre alla sua instabilità!
23. La persona che monta il passeggino deve conoscere le sue caratteristiche!
24. **ATTENZIONE!** Usa solo il materasso / cuscino venduto con questo passeggino. Non aggiungere alcun materasso / cuscino aggiuntivo se non quello raccomandato dal produttore!
25. La carrozzina per il neonato è compatibile con il modello di passeggino ANGEL!
26. La barra anteriore non può essere utilizzata come maniglia per il trasporto.
27. Il passeggino è concepito per essere utilizzato dai bambini di meno di 3 anni!
28. La sede automobile è compatibile col modello di passeggino ANGEL!
29. **Quando si utilizza il seggiolino auto:** questo veicolo non sostituisce una culla o un letto. Se il vostro bambino ha bisogno di dormire, deve essere posto in una carrozzina, un letto bambino o un altro letto!

## ATTENZIONE



**ATTENZIONE!** Non lasciare mai il bambino incustodito!

**ATTENZIONE!** Prima dell' uso assicurarsi che tutti i meccanismi di bloccaggio siano correttamente agganciati.

**ATTENZIONE!** Per evitare lesioni o ferimenti assicurarsi che il bambino sia a debita distanza durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto !

**ATTENZIONE!** Non lasciare che il bambino giochi con questo prodotto !

**ATTENZIONE!** Questo passeggino è prodotto per essere usato fin dalla nascita del bambino. Per i neonati dovete usare la posizione più sdraiata dello schienale. Un bambino neonato non è atto a sedersi solo e tenere la sua testa diritta. Di conseguenza, non fissate lo schienale del passeggino in posizione seduta per bambini all'età inferiore ai 6 mesi!

**ATTENZIONE!** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta!

**ATTENZIONE!** Prima dell' uso controllare che i meccanismi di aggancio della seduta, della navicella o del seggiolino auto siano correttamente agganciati !

**ATTENZIONE!** Questo prodotto non è adatto per correre o pattinare !

**ATTENZIONE!** La carrozzina per il neonato è adattata ad un bambino che non può sedersi ancora solo, girarsi e sollevare le mani ed i ginocchia. Il peso massimo di 9 kg bambino.

## CURE E COLLOQUIO

### EN 1888 - 1:2018

1. Per pulire le parti metalliche, asciugate con uno straccio umido e poi asciugate con uno straccio secco.
2. Per pulire le parti in plastica, utilizzate uno straccio, dell'acqua ed un detergente dolce.
3. Per pulire le parti in tessuto, utilizzate un prodotto di pulizia di tessuto.
4. Quando il passeggino non è utilizzato, non ponete sopra degli oggetti!
5. Sempre asciugare ed arieggiare il passeggino se è immerso!
6. Pulire periodicamente gli assi delle ruote e le parti in plastica.
7. Pulite sempre gli assi delle ruote e le parti in plastica dopo avere utilizzato il passeggino nella sabbia o in altre superfici polverose!
8. **Non lubrificare** la ruota o le altre parti mobili del passeggino! Giusto pulirli!
9. Verificate regolarmente per le parti staccate o danneggiate o/ed all'occorrenza, sostituirle immediatamente!

## PARTI COMPONENTI

### Photo 1

1. Telaio alluminio	- 1 pcs
2. Ruote posteriori	- 2 pcs
3. Sacco di deposito	- 1 pcs
4. Ruote anteriori	- 2 pcs
6. Carrozzina	- 1 pcs
7. Arcata di passeggino	- 1 pcs
8. Copertina piedi	- 1 pcs
9. Cappotta	- 1 pcs
10. Sede automobile	- 1 pcs
11. Adattatori	- 4 pcs
12. Carrozzina per il neonato	- 1 pcs
12.1. Coprigambe del corpo carrozzina	-1 pcs.

## APERTURA DEL PASSEGGINO

1. Aspetto piegato del passeggino. (Foto 2) **Sbloccate il meccanismo di bloccaggio.**
2. Sollevate il pugno del passeggino in avanti poi in su, il passeggino si apre e si chiude automaticamente. (Foto 3;4 )

## MONTAGGIO DEL PASSEGGINO

1. Installate le ruote anteriori, appoggiando in altezza per chiuderli. (Foto 5). Verificate se sono ben chiuse. Per smontare, appoggiate sulla consola e tirate verso il basso la ruota. (Foto 6)
2. Ponete le ruote posteriori, come indicato sulla foto 7. Per smontare, appoggiate sul bottone dell'asse posteriore e tirate la ruota. (Foto 8)
3. Fissare la parte metallica sotto il rivestimento del sedile coi pressione su entrambi i lati della parte inferiore del sedile. Foto 9
4. Installate la carrozzina del passeggino, assicurandovi che i clip sono ben posizionati e fissati nei buchi designati sul telaio. (Foto 10). Il click significa che la carrozzina è fissata. Per smontare, premete simultaneamente i bottoni sui lati della carrozzina e tirate verso l'alto. (Foto 11). La carrozzina può essere salita nella direzione faccia genitori o faccia strada. (Foto 12)
5. Montate l'arcata di giocattoli per passeggino. (Foto 13). Per ritirare l'arcata, premete i bottoni localizzati sui due lati e tirate. (Foto 14)
6. Installare entrambe le estremità della visiera su entrambi i lati del cestello (Foto 15) e fissare la cerniera della visiera (Foto 17) Per ritirare l'visiera, premete i bottoni localizzati sui due lati e tirate. (Foto 16)

## MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO

**1. Montaggio del seggiolino per macchina** – Mettere gli adattatori (forniti nella kit Foto 1 Posizione 11) nei fori dalle due parti del seggiolino prendendo in considerazione la differenza tra la parte sinistra e quella destra. Immagine 34 Spingete gli spiedi degli adattatori nei buchi dei supporti in plastica sui due lati del telaio. (Foto 35). Il click significa che la sede è fissata.

**2. Smontaggio del seggiolino** - Premere contemporaneamente su entrambi i lati degli adattatori e tirare su la sella dal telaio 2del passeggino. (Foto 36) Per rimuovere l'adattatore dal seggiolino auto - cogliere l'adattatore a mano e col pollice, premere il pulsante rosso e tirare l'adattatore. (Foto 37)

## FUNZIONAMENTO

1. Per fermare il passeggino, utilizzate i freni sulle ruote posteriori, appoggiate sul pedale di freno, situato sull'asse posteriore. (Foto 23.1). Per allentare il freno, alzate il pedale del freno. (Foto 23.2)

**Attenzione! Il freno non garantisce una ritenzione ottimale su delle pendenze rigide! Non lasciate dunque mai il passeggino su una superficie inclinata con il bambino seduto o disteso nel passeggino!**

2. Potete regolare il manubrio, appoggiando simultaneamente sul bottone dei due lati del meccanismo e fare ruotarlo verso l'alto o verso il basso. (Foto 24).

3. Quando il passeggino è su una superficie instabile, potete utilizzare l'opzione di spostamento con un movimento diritto, sollevando prima il copiglia di bloccaggio delle ruote. ( Foto 25.1) Per liberare le ruote anteriori, spingere verso il basso il copiglia di bloccaggio. (Foto 25.2)

4. Per un cambiamento - abbassare o rialzare la posizione del cofano, prendere la sua parte superiore e tirare verso il basso fino alla posizione desiderata. (Foto26)Per appoggiare il poggiapiede, premere i pulsanti rossi su entrambi i lati. Per sollevare il poggiapiede basta sollevarlo con una mano sola. (immagine 19:20)

**ATTENZIONE!** La mancata osservanza danneggia i fissatori e non è coperto dalla garanzia!

5. Regolazione dello schienale – per sollevare lo schienale, premere il pulsante della fibbia dietro lo schienale, e rimuovere la cinghia. Per sbloccare lo schienale, premere il pulsante di ciclo. (Foto 27)

6. Quando utiliziate una sede di estate, mettete **obbligatoriamente** le cinghie di sicurezza!

7. Legate le cinture e ponetele nella serratura del fermaglio centrale. (Foto 28;29). Regolate la lunghezza della cintura tirando sui ricci. (Foto 30). Per sbloccare le cinture, premere il bottone del fermaglio centrale. (Foto 31). Per i bambini al di sotto dei 6 mesi passare le cinghie attraverso le fascette (Foto 31).

## PIEGATURA DEL PASSEGGINO

1. Chiudete i freni del passeggino.

2. Piegate la cappotta.

3. Rimuovere il cestello dal seggiolino auto. Foto 11

4. Per trasportare la carrozzina piegata ritirate i meccanismi situati sui due lati dell'impugnatura e sostenete verso il basso. Fotografia 32

5. Un passeggino correttamente piegato deve avere il seguente aspetto - vedere la foto 33.

## NAVICELLA PER NEONATO

**ATTENZIONE!** Per la preparazione corretta della navicella per neonato, dopo la sua estrazione dal cartone di trasporto, eseguire le seguenti azioni:

1.Posiziona il cestino su un comodo tavolo e rimuovi il rivestimento del materasso con una cerniera

2. Alzare con una mano il telaio metallico da una delle parti della navicella. (Immagine P1 )

3. Con l'altra mano premere il fondo e tenere il tenditore metallico.

4. Premendo il fondo prendere il cinturino del tenditore quindi tirarlo verso la parte esterna della navicella fino ai limitatori "A".

6. Regolare lo schienale in 3 posizioni tramite il componente di tensione che si trova nella parte interiore della culla per neonato. Immagine P1

7. Per il montaggio della culla per neonato al telaio del passeggino, montare gli adattatori dalle due parti della culla per neonato. Immagine P2,P3

8. Il cestino neonato dovrebbe essere rivolto verso il genitore

# **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO !**

## **NOTIZIA**

1. Questo è un dispositivo per bambini "universale". E' approvato dalla Regulation No 44, 04 series of amendments, per l'uso generale nei veicoli e si adatta alla maggior parte, ma non tutti, dei sedili auto.
2. Un adattamento corretto è probabile se il costruttore del veicolo ha dichiarato nel libretto che l'auto è adatta a un seggiolino per bambini "universale" per questo gruppo di età.
3. Questo dispositivo per bambini è stato classificato come "universale" sotto condizioni ben più severe rispetto a quelle applicate a modelli precedenti che non riportano questa indicazione.
4. In caso di dubbi, si consulti il produttore del dispositivo o il venditore.

Adatto solo se i veicoli approvati sono dotati di cintura di sicurezza con lap/a 3 punti/statica/ con retractor, approvata da UN/ECE Regulation No 16 o altri standard equivalenti.



**ESTREMAMENTE PERICOLOSO!**  
NON METTERE il seggiolino auto per bambini rivolto all'indietro sul sedile anteriore di airbag!  
Ciò può causare GRAVI LESIONI O MORTE!

## **Importanti istruzioni di sicurezza!**

**Si prega di leggere le istruzioni attentamente, poiché un'errata installazione potrebbe causare gravi danni. In tal caso, il produttore non è da considerarsi responsabile.**

- 1. ATTENZIONE! Il seggiolino auto non può essere utilizzato rivolto in avanti!**
- 2. ATTENZIONE!** Le parti rigide e in plastica del dispositivo devono essere posizionate e installate in modo tale da non rischiare di incastrarsi in un sedile mobile o in uno sportello del veicolo durante l'utilizzo quotidiano. Evitare di posizionare le cinture del rialzo/dell'auto tra le porte dell'auto e l'attrito delle stesse su parti taglienti.
- 3. ATTENZIONE!** Tutte le cinture che tengono il dispositivo fisso al veicolo devono essere strette e adattate al corpo del bambino. Le cinture non devono essere incrociate! Assicurarsi sempre che le cinture del rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza auto siano correttamente tese per garantire la massima protezione del bambino.
- 4. ATTENZIONE!** Il dispositivo deve essere sostituito se soggetto a forti impatti a seguito di incidente. Dopo un incidente, sostituire il rialzo di sicurezza e le cinture di sicurezza. Sebbene possano sembrare intatti, potrebbero non fornire una protezione adeguata per il bambino.
- 5. ATTENZIONE!** Seguire scrupolosamente le istruzioni di installazione. Non farlo può causare lesioni al bambino!
- 6. ATTENZIONE!** E' pericolosa qualunque modifica o aggiunta al dispositivo senza l'approvazione del Type Approval Authority. Il tuo bambino è in pericolo se non segui attentamente le istruzioni di installazione indicate dal produttore!
- 7. ATTENZIONE!** Il seggiolino auto può essere installato su sedili con il sistema di sicurezza a 3 punti di fissaggio. Non utilizzare altri punti di fissaggio per la cintura, come descritto nelle istruzioni e contrassegnati sul dispositivo. Assicurarsi che il ciclo della cintura di sicurezza non si trova nel o davanti la cintura definita del sistema di sicurezza.
- 8. ATTENZIONE!** I sistemi riversati di sicurezza dei bambini non devono essere utilizzati su posti da sedere protetti da cuscino salvavita (airbag).
- 9. ATTENZIONE! MAI** lasciare il bambino incustodito sul dispositivo di sicurezza anche per un breve periodo di tempo!
- 10. ATTENZIONE!** Ogni bagaglio o altro oggetto che potrebbe causare danni in caso di incidente deve essere accuratamente bloccato !
- 11. ATTENZIONE!** Non usare il dispositivo senza copertura !
- 12. ATTENZIONE!** Non rimpiazzare la copertura del sedile con una diversa da quella raccomandata dal produttore, poiché essa influisce direttamente sul funzionamento del dispositivo!

**13. ATTENZIONE!** NON tentare di smontare, modificare o aggiungere parti al rialzo di sicurezza, o cambiare il modo in cui le cinture dell'auto sono fatte o utilizzate.

**14. ATTENZIONE!** Non lasciare la fibbia parzialmente chiusa, essa deve essere completamente bloccata quando tutte le parti sono impegnate. Dovreste poter estrarre subito il bambino dal seggiolino in caso di urgenza.

**15. ATTENZIONE!** Installare il prodotto in posizione indicata come "universale" sul manuale del veicolo, utilizzando la cintura!

**16. ATTENZIONE!** Se la seduta non prevede una copertura in tessuto, evitare l'esposizione diretta ai raggi solari per evitare che diventi troppo calda per il bambino! Se il veicolo è stato lasciato al sole per un lungo periodo, controllare il tessuto del rialzo e assicurarsi che non sia troppo caldo prima di mettere il bambino nel seggiolino.

**17. ATTENZIONE!** Non utilizzare il seggiolino in casa. Non è progettato per l'uso domestico e deve essere usato solo in auto!

**18. ATTENZIONE!** Controllare periodicamente le cinture, ponendo particolare attenzione ai punti di allaccio, alle protezioni e alle parti regolabili. Se le cinture del rialzo/dell'auto sono tagliate o usurate, sostituirle prima di mettersi in viaggio.

**19. ATTENZIONE! Assicurare SEMPRE il bambino con le cinture di sicurezza quando si usa il seggiolino.**

**20. ATTENZIONE!** Non chiudere solo parzialmente i ganci e blocca solo quando tutte le parti del sedioline sono posizionati. Deve essere possibile rimuovere immediatamente il bambino dal dispositivo in caso di emergenza. Insegna al bambino a non giocare mai con il gancio di sicurezza.

La fibbia NON è protetta dai bambini.

**21. ATTENZIONE!** Il sedioline deve essere bloccato con una cintura di sicurezza, anche quando non viene utilizzato. Se non bloccato potrebbe ferire altri passeggeri in macchina in caso di brusca frenata.

**22. ATTENZIONE!** Quando non utilizzato, conservare il prodotto in un posto sicuro. Evitare di poggiarvi sopra prodotti pesanti. Non far entrare il seggiolino in contatto con sostanze corrosive come acido di batteria.

**23. ATTENZIONE! Non lasciare il bambino su questo seggiolino per lungo periodo di tempo.** Per viaggi lunghi fare più pause e prendere il bambino dal seggiolino di sicurezza.

**24. ATTENZIONE!** La sicurezza è garantita solo se il rialzo di sicurezza è stato montato conformemente a queste istruzioni.

**25. ATTENZIONE! Le istruzioni devono essere conservative insieme al rialzo di sicurezza per la durata della sua vita utile.**

## ECE R44/04

### ISTRUZIONI PER IL LAVAGGIO

1. Il seggiolino auto può essere pulito con acqua tiepida e sapone. Non utilizzare detergenti aggressivi, come abrasivi o solventi.

2. Il rivestimento del seggiolino deve essere lavato a mano ad una temperatura massima di 30° C. Non metterlo in asciugatrice. Lasciare asciugare naturalmente.

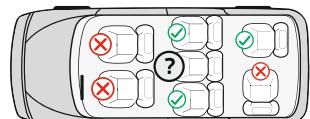
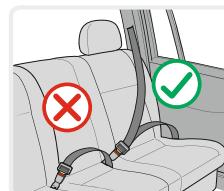
3. Le parti in plastica possono essere pulite con un panno umido. Non usare prodotti abrasivi.

### TIPO DI CINTURE GRADITE CHE DOVETE AVERE NELL'AUTOMOBILE

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso **OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

**?** Possibilità di installare dei seggiolini **UNICAMENTE** con le cinture di sicurezza a 3 punti di fissaggio!

**NON UTILIZZARE SU DELLE SEDIE CON CINTURE DI SICUREZZA A 2 PUNTI DI FISSAGGIO!**



## **Regolazione dell'altezza delle cinture**

1. Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle.

(Foto 3 )

2. Tirare via le cinture "11" dai fori sullo schienale dal fronte del seggiolino. (Foto 4 )

3. Infilare di nuovo le cinture nei fori desiderati dalla parte frontale dello schienale e unirli sul retro dello schienale con il cinturino di regolazione "4". Assicurarsi che le cinture siano sistamate allo stesso livello e non siano ritorte.

## **Blocco della cintura**

1. Unire i due elementi „E“ e „F“ alla fine della cintura (Foto 6) e metterli nella fibbia centrale "3" fino al sentire di uno click. (Foto 7)

2. Controllare se la cintura sia bloccata tirando le cinture per le spalle verso l'alto. (Foto 8)

3. Per sbloccare le cinture premere il pulsante rosso della fibbia centrale "3".

## **Regolazione della lunghezza delle cinture**

1. Come allentare delle cinture: Premere il pulsante di regolazione delle cinture "5" e nel frattempo tirare le due cinture per le spalle. (Foto 3 )

2. Come stringere le cinture: Mettere il bambino nel seggiolino, chiudere le due cinture nella fibbia centrale e tirare il cinturino "4" a metà del seggiolino. (Foto 5)

## **Ritiro della copertura - Fig.19**

Per bambini fino a 10 kg. il seggiolino auto dovrebbe essere usato con gli addolcitori per bambini. Quando il peso del bambino è compreso tra 10 e 13 kg. il sedile dovrebbe essere usato senza gli addolcitori. Allentare le cinture ed estrarre gli ammorbidente dalla parte posteriore e dal sedile.

## **Montaggio dell'ombrellone**

Il paralume è realizzato in un materiale tessile flessibile con una forte enfasi incorporata.

1. Posizionare la maniglia nella posizione di trasporto (foto 9)

2. Posizionare le gomme "A" e "C" sui ganci. Inserire la gomma "B" nello slot (foto 9a)

## **Regolazione della maniglia di trasporto del seggiolino auto**

La maniglia per di trasporto del seggiolino auto può essere regolata in 3 posizioni.

Per regolare la maniglia premere contemporaneamente i pulsanti rossi su entrambi le parti laterali della maniglia quindi girarla. (Fig.10)

**Posizione 1 – Verticale – per il trasporto. (Fig.11)**

**Posizione 2 – Fissa orizzontalmente dietro il retro dello schienale – Per la funzione ondeggiante. (Fig.12)**

**Posizione 3 – In basso sotto il retro dello schienale – Fissaggio del seggiolino per la pappa del bambino. (Fig.13)**

**Assicurarsi che la maniglia sia fissata nella posizione scelta, che le cinture siano correttamente posizionate e che la fibbia sia bloccata prima di trasportare il vostro bambino nel seggiolino auto.**

## **MONTAGGIO DEL SEGGIOLINO**

**"Gruppo 0 + " /per neonato e bambino con peso fino a 13 kg./**

Si prega di utilizzare le cinture di sicurezza a 3 punti della macchina per garantire la sicurezza del bambino e per fissare il seggiolino nella macchina!

Il vostro seggiolino può essere installato **SOLAMENTE** con l'aiuto delle cinture a tre punti, in senso

**OPPOSTO** a quello della marcia dell'auto!

**Passo 1.** Regolare la maniglia in posizione verticale. (Fig.14)

**Passo 2.** Mettere il seggiolino di sicurezza sul sedile dell'auto in senso opposto della marcia assicurandosi che sia messo addosso allo schienale del sedile. **Se la macchina è munita di airbag ai sedili per i passeggeri, il seggiolino deve essere usato solo sui sedili posteriori della macchina!**

**Passo 3.** Inserire la parte superiore della cintura di sicurezza nelle due guide sulle parti laterali del seggiolino quindi bloccare la cintura nella fibbia dell'auto fino al sentire di un "click". (Fig.15;16) Tirare la cintura per le spalle verso l'alto per stringere il seggiolino verso il sedile e per assicurarsi che la cintura sia bloccata.

**Passo 4.** Mettere la cintura per la spalla nella guida sul retro del seggiolino. (Fig.17)

**Passo 5.** Tirare la cintura per la spalla per stringerla. (Fig.18)

**Passo 6.** Assicurarsi che la cintura sia tesa e che non sia ritorta. Assicurarsi che il seggiolino sia stabilmente fissato sul sedile dell'auto.

**Passo 7.** Mettere il bambino nel seggiolino. Controllare l'altezza delle cinture per le spalle. Assicurarsi che le cinture non siano ritorte o agganciate da qualche parte. Bloccare le cinture sul bambino assicurandosi che siano ben sistamate e tirare il cinturino al centro del seggiolino per stringerle.

## PARTI

### Foto 1

- 1. Maniglia di trasporto
- 2. Spallaccio delle cinture
- 3. Fibbia per le cinture
- 4. Cinturino di regolazione delle cinture
- 5. Pulsante di regolazione delle cinture (sotto il rivestimento)
- 6. Guida della parte inferiore della cintura

- 7. Pulsante rosso di regolazione della maniglia
- 8. Guida della cintura diagonale
- 9. Fori di regolazione delle cinture per le spalle
- 10. Cinture per le spalle
- 11. Imbottitura della fibbia passagambe
- 12. Cuscino per la testa
- 13. Imbottiture per il neonato
- 14. Rivestimento
- 15. Cappotta

### Controllo dell'altezza delle cinture per le spalle

Controllare sempre se le cinture per le spalle siano sistamate all'altezza corretta per il vostro bambino. Scegliere l'altezza delle cinture secondo l'altezza del bambino . La posizione delle cinture deve essere al livello o un poco sopra le spalle del bambino. **Attenzione:** Non mettere le cinture troppo in alto o in modo che il bambino possa appoggiarsi su di esse!

Sullo schienale del seggiolino ci sono 2 copie di fori attraverso i quali si può regolare l'altezza delle cinture per le spalle secondo il peso del bambino. (Foto 2 )

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ - ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ !

## ΑΠΑΙΤΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

1. Αυτό το καροτσάκι είναι σχεδιασμένο για παιδιά με μέγιστο βάρος 15 κιλά!
2. Το ύψος του παιδιού στο καρότσι δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 96 εκατοστά!
3. Χρησιμοποιήστε τη συσκευή στάθμευσης εάν δεν κρατάτε το καρότσι με το χέρι!
4. Μην αφήνετε το καρότσι σε κεκλιμένες επιφάνειες ακόμη και με πατημένη την συσκευή στάθμευσης!
5. Η συσκευή στάθμευσης πρέπει να είναι ενεργοποιημένη κατά την τοποθέτηση και την αφαίρεση του παιδιού από το καρότσι!
6. Το καλάθι αποθήκευσης με 2 kg κατ' ανώτατο όριο !
7. Κάθε φορτίο που συνδέονται με τη λαβή ή / και το πίσω μέρος της πλάτης και / ή πλευρά του καλάθι, επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού! Μην κρεμάτε τσάντες και τα πακέτα!
8. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά τμήματα του καροτσιού. Τακτικά να επανεξετάζετε, να εκτελείτε συντήρηση και καθαρισμός καλάθι!
9. Το καρότσι έχει σχεδιαστεί για ένα παιδί!
10. Εξαρτήματα που δεν είναι εγκεκριμένα από τον κατασκευαστή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται!
11. Θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται μόνο από τον κατασκευαστή / διανομέα!
12. Να χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας όταν το παιδί είναι στο καρότσι! Να χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη καβάλο σε συνδυασμό με τη ζώνη μέσης! Για την πρόληψη τραυματισμών από πτώσεις ή ολίσθηση του παιδιού, να χρησιμοποιείτε πάντα τις τιράντες!
13. Πάντα να χρησιμοποιείτε τα συστήματα ζωνών ασφαλείας!
14. Η άμαξα πρέπει πάντα να χρησιμοποιείται υπό την επίβλεψη ενός ενήλικου!
15. Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει στο καρότσι ή να τον αναστείλει από αυτήν!
16. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο καλάθι!
17. Μην αφήνετε το παιδί σας να σταθεί στο κάθισμα ή ποδαρικό!
18. Μη χρησιμοποιείτε το καρότσι σε ανώμαλες επιφάνειες, κοντά σε φωτιά ή άλλες επικίνδυνες θέσεις!
19. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες και κυλιόμενες σκάλες!
20. Διπλώστε το καρότσι πριν πάτε πάνω ή κάτω. Ανεβάστε το καρότσι στις σκάλες, στα πεζοδρόμια και άλλα εμπόδια με το παιδί πιέζοντας τη λαβή που οδηγεί στην κατάρρευση της και δεν υπόκεινται σε εγγύηση!
21. Η ρύθμιση της πλάτης του καθίσματος θα πρέπει να γίνεται γνωστό μόνο με τους κανόνες της εν λόγω δράσης από το χρήστη!
22. Οι πρόσθετες αποσκευές τοποθετημένες στο καρότσι είναι δυνατόν να οδηγήσει σε αστάθεια του!
23. Ο άνθρωπος που συναρμολογεί το καρότσι πρέπει να είναι εξοικειωμένος με τα χαρακτηριστικά του!
24. **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιήστε μόνο το Στρώμα/ Κάλυμμα καροτσιού που πωλείται με αυτό το καροτσάκι. Μην προσθέτετε επιπλέον Στρώμα/ Κάλυμμα καροτσιού εκτός εάν το συνιστώμενο από τον κατασκευαστή!
25. Το καλάθι για νεογέννητο είναι συμβατό με το παιδικό καροτσάκι μοντέλο ANGEL !
26. Η μπροστινή ράβδος δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως λαβή μεταφοράς.
27. Το καρότσι είναι σχεδιασμένο για χρήση από παιδιά κάτω των 3 ετών!
28. Το κάθισμα αυτοκινήτου είναι συμβατά με το μοντέλο καροτσιού ANGEL !
29. **Όταν χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου:** Αυτό το όχημα δεν αντικαθιστά μια κούνια ή ένα κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ένα όνειρο, πρέπει να τοποθετούνται σε κατάλληλο πορτ-μπεμπέ, κούνια ή το κρεβάτι!

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!



**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι έχουν ενεργοποιηθεί όλες οι διατάξεις ασφάλισης πριν από τη χρήση!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας να παίζει με το προϊόν αυτό !

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αυτό το καροτσάκι έχει κατασκευαστεί για χρήση από 0 μηνών . Για νεογέννητα μωρά πρέπει να χρησιμοποιήσετε την ύπτια θέση στην πλάτη! Το Νεογέννητο παιδί δεν μπορεί να καθίσει και να κρατήσει το κεφάλι του όρθιο. Ως εκ τούτου, δεν καθορίζετε πίσω σε καθιστή θέση για παιδιά κάτω των 6 μηνών!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης!

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Βεβαιωθείτε ότι οι διατάξεις σύνδεσης του καροτσιού ή του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά πριν από τη χρήση !

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν αυτό όταν κάνετε τζόκινγκ !

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το καλάθι για το νεογέννητο είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί να καθίσει μόνο να γυρίσει και να σηκώνουν τα χέρια και τα γόνατά του. Μέγιστο βάρος ενός παιδιού 9 κιλά.

**EN 1888 - 1:2018**

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

1. Για να καθαρίσετε τα μεταλλικά μέρη, σκουπίστε με ένα υγρό πανί και στη συνέχεια με στεγνό πανί.
2. Για να καθαρίσετε τα πλαστικά μέρη χρησιμοποιήστε ένα πανί, νερό και ήπιο απορρυπαντικό.
3. Για να καθαρίσετε τα υφασμάτινα μέρη χρησιμοποιείστε με καθαριστικό ταπετσαρίας.
4. Οταν το καρότσι είναι στη φύλαξη, μην αφήνετε ποτέ οποιαδήποτε αντικείμενα πάνω του!
5. Πάντα να κάνετε ξηρό και αερίζετε την καλάθι αν είναι εμποτισμένο!
6. Καθαρίζετε τακτικά τις άξονες των τροχών και το πλαστικό.
7. Καθαρίζετε πάντα τις άξονες ων τροχών και τα πλαστικά μέρη μετά τη χρήση του καροτσιού στον άμμο ή σε άλλες σκονισμένες επιφάνειες!
8. **Μην λιπαίνετε τις άξονες των τροχών ή άλλα κινούμενα μέρη του καροτσιού!**

### Απλά καθαρίστε τα!

9. Ελέγχετε περιοδικά για χαλαρά ή κατεστραμμένα μέρη, αν υπάρχουν, να τα αντικαταστήσετε αμέσως με καινούργιες!

## ΜΕΡΗ

### Φωτογραφία 1

- |  |          |
|--|----------|
| 1. Αλουμινίου κατασκευή του καροτσιού  | - 1 τεμ. |
| 2. Οπίσθιοι τροχοί                     | - 2 τεμ. |
| 3. Καλάθι αγορών                       | - 1 τεμ. |
| 4. Μπροστινοί τροχοί                   | - 2 τεμ. |
| 5. Καλάθι                              | - 1 τεμ. |
| 7. Ταστιέρα                            | - 1 τεμ. |
| 8. Κάλυμμα ποδαρικών                   | - 1 τεμ. |
| 9. Σκίαστρο                            | - 1 τεμ. |
| 10. Κάθισμα αυτοκινήτου                | - 1 τεμ. |
| 11. Προσαρμογείς                       | - 4 τεμ. |
| 12. Καλάθι για νεογέννητο              | - 1 τεμ. |
| 12.1. Κάλυμμα ποδιού σώματος καροτσιού | -1 τεμ.  |

## ΑΝΟΙΓΜΑ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ

1. Διπλωμένο είδος του καλαθιού. (Φωτογραφία 2) **Απελευθερώστε τον μηχανισμό κλειδώματος.**
2. Σηκώστε τη λαβή του καροτσιού και να διαβιβάσει, θα ξεδιπλωθεί και κλειδώσει αυτόματα. (Φωτογραφίες 3:4)



**Κάθισμα αυτοκινήτου "ομάδα 0 +" μέχρι 13 κιλά  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ**

# **ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ!**

## **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ**

1. Πρόκειται για ένα γενικό σύστημα συγκράτησης για παιδιά. Έχει εγκριθεί με τον κανονισμό αριθ 44, 04 σειρά τροποποιήσεων, για γενική χρήση σε οχήματα και είναι κατάλληλο για τα περισσότερα, αλλά όχι όλα, τα καθίσματα του αυτοκινήτου.
2. Η σωστή τοποθέτηση είναι πιθανή εάν ο κατασκευαστής του οχήματος έχει δηλώσει στο εγχειρίδιο του οχήματος ότι το όχημα είναι ικανό να δέχεται ένα σύστημα συγκράτησης παιδιών «Ενικό» για αυτήν την ηλικιακή ομάδα.
3. Αυτό το σύστημα συγκράτησης για παιδιά έχει ταξινομηθεί ως «γενικό» υπό αυστηρότερους όρους από εκείνους που εφαρμόζονται σε προηγούμενα σχέδια που δεν έχουν την παρούσα ειδοποίηση.
4. Σε περίπτωση αμφιβολίας συμβουλευτείτε από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών ή τον έμπορο λιανικής πώλησης.

Κατάλληλο μόνο εάν τα εγκεκριμένα οχήματα είναι εφοδιασμένα με ζώνες ασφαλείας τύπου lap / 3 σημείων / στατικών / συσπειρωτών, εγκεκριμένες σύμφωνα με τον κανονισμό αριθ. 16 της ΟΕΕ / ΗΕ ή με άλλα ισοδύναμα πρότυπα.



**ΑΚΡΩΣ ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟ!**  
ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ παιδικό κάθισμα που βλέπει προς τα πίσω, σε πρόσθιο κάθισμα με αερόσακο!  
**ΑΥΤΟ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΟΔΗΓΗΣΕΙ ΣΕ ΘΑΝΑΤΟ ή ΣΕ ΣΟΒΑΡΟ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟ**

## **Σημαντικές οδηγίες για την ασφάλεια!**

Σας παρακαλούμε να διαβάσετε προσεκτικά τις οδηγίες, καθώς η λανθασμένη εγκατάσταση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, σε αυτήν την περίπτωση ο κατασκευαστής δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη.

**1. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Το κάθισμα δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί γυρισμένο προς τα εμπρός.**

**2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα άκαμπτα αντικείμενα και τα πλαστικά μέρη ενός συστήματος συγκράτησης για παιδιά πρέπει να βρίσκονται και να εγκατασταθούν έτσι ώστε να μην είναι υπεύθυνα, κατά την καθημερινή χρήση του οχήματος, να παγιδευτούν από ένα κινητό κάθισμα ή από μια πόρτα του οχήματος. Αποφύγετε να τοποθετήσετε τις ζώνες καθισμάτος / αυτοκινήτου ανάμεσα στις πόρτες του αυτοκινήτου ή την τριβή σε αιχμηρά μέρη.

**3. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το σύστημα συγκράτησης στο όχημα πρέπει να είναι σφιχτοί, όλοι οι ιμάντες που συγκρατούν το παιδί πρέπει να προσαρμόζονται στο σώμα του παιδιού.

Οι ιμάντες δεν πρέπει να είναι στριμωγμένοι. Πάντα βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι σωτά σφιγμένες για να εξασφαλίσετε τη μέγιστη προστασία του παιδιού σας.

**4. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η συσκευή πρέπει να αλλάξει όταν έχει υποστεί βίαιες καταπονήσεις σε ένα ατύχημα.

Μετά από ατύχημα, αντικαταστήστε το κάθισμα και τις ζώνες ασφαλείας. Αν και μπορεί να φαίνονται άθικτα, μπορεί να μην παρέχουν επαρκή προστασία στο παιδί σας.

**5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ακολουθήστε αυστηρά τις οδηγίες εγκατάστασης. Η μη συμμόρφωση με αυτές θα μπορούσε να οδηγήσει στο τραυματισμό του παιδιού!

**6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Είναι επικίνδυνο να γίνουν οποιεσδήποτε αλλαγές ή προσθήκες στη συσκευή χωρίς την έγκριση της Αρχής Έγκρισης Τύπου. Το παιδί σας κινδυνεύει εάν δεν ακολουθήσετε προσεκτικά τις οδηγίες εγκατάστασης που παρέχονται από τον κατασκευαστή του συστήματος συγκράτησης παιδιών.

**7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί μόνο σε καθίσματα επιβατών με συστηματικές ζωνών ασφαλείας 3-σημείων. Μην χρησιμοποιείτε άλλα σημεία για την προσάρτησης της ζώνης, εκτός από αυτές που περιγράφονται στις οδηγίες και σημειώνονται στο σύστημα ασφαλείας. Βεβαιωθείτε ότι η πόρπη της ζώνης του αυτοκινήτου δεν βρίσκεται μέσα ή μπροστά από συγκεκριμένο σύστημα ασφαλείας.

**8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τα γυρισμένα προς τα πίσω συστήματα ασφάλειας των παιδιών δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται σε σημεία καθίσματος προστατευμένα από αερόσακο.

**9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΠΟΤΕ** μην αφήνετε το παιδί σας χωρίς επιτήρηση στη συσκευή ασφαλείας ακόμη και για μικρό χρονικό διάστημα!

**10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Όλες οι αποσκευές ή άλλα αντικείμενα που ενδέχεται να προκαλέσουν τραυματισμό σε περίπτωση σύγκρουσης πρέπει να εξασφαλίζονται επαρκώς.

**11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα συγκράτησης παιδιών χωρίς το κάλυμμα.

**12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αντικαθιστάτε το κάλυμμα του καθίσματος με άλλο εκτός από αυτό που συνιστά ο κατασκευαστής, επειδή το κάλυμμα αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της απόδοσης συγκράτησης.

**13. ΠΡΟΣΟΧΗ! MHN** επιχειρήστε να αποσυναρμολογήσετε, να τροποποιήσετε ή να προσθέστε εξαρτήματα στο κάθισμα ασφαλείας ή να αλλάξετε τον τρόπο κατασκευής ή χρήσης των ιμάντων αυτοκινήτου.

**14. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε την πόρτη μερικώς κλειστή, θα πρέπει να είναι κλειδωμένη όταν όλα τα μέρη είναι δεσμευμένα. Θα πρέπει να είστε σε θέση αμέσως να βγάλετε το παιδί από το καθίσμα σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης.

**15. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Τοποθετήστε το σύστημα συγκράτησης παιδιών στις θέσεις καθισμάτων του οχήματος κατηγοριοποιούμενες ως «Universal» στο εγχειρίδιο του ιδιοκτήτη του οχήματος, χρησιμοποιώντας τη βασική διαδρομή του ιμάντα.

**16. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Εάν η καρέκλα δεν διαθέτει κλωστούφαντουργικό κάλυμμα, κρατήστε το μακριά από το ηλιακό φως, διαφορετικά μπορεί να είναι πολύ καυτό για το δέρμα του παιδιού. Εάν το όχημα έχει παραμένει στον ήλιο για μεγάλο χρονικό διάστημα, ελέγχετε το μαξιλάρι του καθίσματος και βεβαιωθείτε ότι δεν είναι πολύ ζεστό πριν τοποθετήσετε το παιδί στο παιδικό κάθισμα.

**17. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην χρησιμοποιείτε το κάθισμα του αυτοκινήτου στο σπίτι. Δεν έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση και πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο στο όχημα!

**18. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Ελέγχετε περιοδικά τους ιμάντες για φθορά, δίνοντας ιδιαίτερη προσοχή στα σημεία στερέωσης, τις προστασίες και τις διατάξεις ρύθμισης. Αν οι ζώνες καθίσματος / αυτοκινήτου είναι κομμένες ή φθαρμένες, αντικαταστήστε τους πριν ταξιδέψετε.

**19. ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΑΝΤΑ** να ασφαλίσετε το παιδί σας με ζώνες ασφαλείας κατά τη χρήση του καθίσματος.

**20. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε την πόρτη σε μερικώς κλειστή θέση και πρέπει να κλειδώνει μόνο όταν όλα τα μέρη είναι εμπλεκόμενα. Πρέπει να είναι δυνατή η άμεση απελευθέρωση του παιδιού από το σύστημα συγκράτησης αμέσως σε περίπτωση έκτακτης ανάγκης. Το παιδί σας πρέπει να διδάσκεται ποτέ να παίζει με την πόρτη. Η πόρτη ΔΕΝ προστατεύεται από τα παιδιά.

**21. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το κάθισμα του μωρού πρέπει να ασφαλίζεται με ζώνη ασφαλείας αυτοκινήτου, ακόμα και όταν δεν χρησιμοποιείται.

Ένα μη ασφαλισμένο κάθισμα μπορεί να τραυματίσει άλλους επιβάτες στο αυτοκίνητο σε επειγόντα στάση.

**22. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Αποθηκεύστε αυτό το παιδικό κάθισμα σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται. Αποφύγετε να τοποθετείτε βαριά αντικείμενα επάνω του. Μην αφήνετε το παιδικό κάθισμα σας να έρχεται σε επαφή με διαβρωτικές ουσίες, π.χ. οξύ μπαταρίας.

**23. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Μην αφήνετε το παιδί σας σε αυτό το κάθισμα για μεγάλο χρονικό διάστημα. Σε μακρινά ταξίδια, κάντε περισσότερα διαλείμματα και βγάζετε το παιδί από το κάθισμα ασφαλείας.

**24. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο αν το κάθισμα αυτοκινήτου είναι τοποθετημένο σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες.

**25. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Το εγχειρίδιο οδηγίων πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το κάθισμα αυτοκινήτου κατά τη διάρκεια της λειτουργίας του.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΠΛΥΣΙΜΟ

1. Το παιδικό κάθισμα αυτοκινήτου μπορεί να καθαρίζεται με χλιαρό νερό και σαπούνι. Μη χρησιμοποιείτε ισχυρά καθαριστικά, όπως λειαντικά ή διαλυτικό.

2. Η ταπετσαρία θα πρέπει να πλένεται στο χέρι σε μέγιστη θερμοκρασία 30 ° C. Μην την βάζεται στο στεγνωτήριο. Αφήστε την ταπετσαρία να στεγνώσει φυσικά.

3. Τα πλαστικά μέρη μπορούν να καθαρίζονται με την βοήθεια υγρού πανιού. Μην χρησιμοποιείτε λειαντικά.

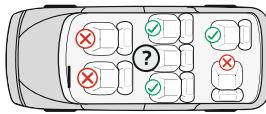
**ECE R44/04**

## ΕΙΔΟΣ ΤΩΝ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΩΝ ΖΩΝΩΝ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΧΕΤΕ ΣΤΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟ

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **MONO** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!



**?** Δυνατότητα για εγκατάσταση **MONO** σε καθίσματα με ζωνες 3 σημείων !



## ΔΕΝ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΣΕ ΚΑΘΙΣΜΑΤΑ ΜΕ ΖΩΝΕΣ 2 ΣΗΜΕΙΩΝ!

### ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ

#### Φωτογραφία 1

1. Λαβή μεταφοράς
2. Σύστημα απαλής στήριξης
3. Κλίπς για τις ζώνες
4. Λουρί ρύθμισης των ζωνών
5. Πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών (κάτω από την επένδυση)
6. Οδηγός για την ζώνη υπογαστρίου

7. Κόκκινο κουμπί για την ρύθμιση της λαβής
8. Οδηγός για την διαγώνια ζώνη
9. Ανοιγμάτα για την ρύθμιση των ζωνών ώμου
10. Ζώνες ώμου
11. Εξάρτημα απαλότητας του κουμπώματος
12. Μαξιλάρι κεφαλιού
13. Εξαρτήματα απαλότητας για το μωρό
14. Επένδυση
15. Σκίαστρο

### Έλεγχος του ύψους των ζωνών των ώμων

Πάντα πρέπει να ελέγχετε εάν οι ζώνες των ώμων τοποθετήθηκαν στο σωστό για το παιδί σας ύψος. Επιλέγετε το ύψος των ζωνών ανάλογα με το ύψος του παιδιού . Η θέση των ζωνών πρέπει να είναι στο επίπεδο ή λίγο πάνω από τους ώμους του παιδιού. **Προσοχή:** Μην τοποθετείτε τις ζώνες υπερβολικά υψηλά ή με τρόπο που το παιδί να ακουμπάει σ' αυτές!

**Προσοχή:** Στην πλάτη της καρέκλας υπάρχουν 2 διπλά ανοίγματα, με τα οποία μπορείτε να ρυθμίσετε το ύψος των ζωνών για τους ώμους ανάλογα με το βάρος του παιδιού. (Φωτογραφία 2)

### Ρύθμιση του ύψους των ζωνών

1. Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Τραβήξτε τις ζώνες «11» από τα ανοίγματα της πλάτης από την πρόσθια πλευρά της καρέκλας. (Φωτογραφία 4)
3. Τοποθετήστε ξανά τις ζώνες στα επιθυμητά ανοίγματα στο μπροστινό μέρος της πλάτης του καθίσματος και συνέστε τις πίσω στην πλάτη με το λουράκι για την ρύθμιση "4". Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες τοποθετήθηκαν σε ένα επίπεδο και ότι δεν είναι τυλιγμένες.

### Κούμπωμα της ζώνης

1. Συνδέστε τα „E“ και „F“ στοιχεία στην άκρη της ζώνης (Φωτογραφία 6) και τοποθετήστε τα στο κέντρο του κλίπς "3" μέχρι να ακούσετε κλικ. (Φωτογραφία 7)
2. Ελέγχετε εάν η ζώνη κουμπάθηκε, όπως τραβήξτε τις ζώνες για τους ώμους προς τα επάνω. (Φωτογραφία 8)
3. Για να απελευθερώσετε τις ζώνες πατήστε προς τα κάτω το κόκκινο κουμπί του κεντρικού κλίπς "3".

### Ρύθμιση του μήκους των ζωνών

1. Χαλαρώστε τις ζώνες: Πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης των ζωνών «5» και ταυτόχρονα τραβήξτε τις δύο ζώνες για τους ώμους. (Φωτογραφία 3)
2. Σφίξτε τις ζώνες: Βάλτε το παιδί στην καρέκλα, κουμπώστε τις δύο ζώνες στο κεντρικό κλίπς και τραβήξτε την ταινία "4" από τη μέση του καθίσματος. (Φωτογραφία 5)

### Αφαίρεση της ταπετσαρίας - Φωτογραφία 19

Για παιδιά από 0 έως 10 κιλά το κάθισμα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί με τα εξαρτήματα απαλότητας. Όταν το βάρος του παιδιού είναι από 10 έως 13 κιλά το κάθισμα πρέπει να χρησιμοποιηθεί χωρίς τα εξαρτήματα απαλότητας. Ξεκουμπώστε τις ζώνες και τραβήξτε τα εξαρτήματα απαλότητας από την πλάτη του καθίσματος.

### Τοποθέτηση της σκίασης

Η σκιά είναι κατασκευασμένη από ένα εύκαμπτο υφασμάτινο υλικό με σταθερή έμφαση ενσωματωμένο σε αυτό.

1. Τοποθετήστε τη λαβή στη θέση μεταφοράς (φωτογραφία 9)
2. Τοποθετήστε τις γόμες "A" και "C" στα άγκιστρα. Εισαγάγετε το γόμα "B" στην υποδοχή (φωτογραφία 9a)

### **Ρύθμιση της λαβής μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου**

Η λαβή μεταφοράς του καθίσματος αυτοκινήτου μπορεί να ρυθμίζεται σε 3 θέσεις.

Για να ρυθμίσετε τη λαβή, πιέστε συγχρόνως τα δύο κόκκινα κουμπιά από τις δύο πλευρές της λαβής και στριφογυρίστε. (Φωτογραφία 10)

1 Θέση - Όρθια- για μεταφορά. (Φωτογραφία 11)

2 Θέση – Ρυθμισμένη οριζόντια πίσω από την πλάτη – Για λειτουργία κούνιας . (Φωτογραφία 12)

3 Θέση – Προς τα κάτω πίσω από την πλάτη – Στερέωση της καρέκλας ταϊσμάτος του παιδιού.

(Φωτογραφία 13)

Βεβαιωθείτε ότι η λαβή είναι στερεωμένη στην επιλεγμένη θέση, οι ζώνες έχουν τοποθετηθεί σωστά και η πόρτη είναι κουμπωμένη, πριν να μεταφέρετε το παιδί σας στο παιδικό κάθισμα του αυτοκινήτου.

### **ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΡΕΚΛΑΣ «ομάδα 0 +» /για νεογέννητο και με βάρος μέχρι 13 κιλά/**

Παρακαλούμε χρησιμοποιήστε τις ζώνες ασφαλείας τριών σημείων του αυτοκινήτου, για να εξασφαλίσετε ασφάλεια του παιδιού και για να στρίξετε την καρέκλα αυτοκινήτου !

Το παιδικό σας κάθισμα μπορεί να εγκατασταθεί **MONO** με την βοήθεια ζωνών 3-σημείων σε κατεύθυνση **ΑΝΤΙΘΕΤΗ** από την κίνηση του αυτοκινήτου!

**Βήμα 1.** Ρυθμίστε τη λαβή σε κάθετη θέση. (Φωτογραφία 14)

**Βήμα 2.** Τοποθετήστε το παιδικό κάθισμα ασφαλείας του αυτοκινήτου "στην αντίθετη κατεύθυνση από την κίνηση του αυτοκινήτου", αφού βεβαιωθείτε ότι είναι καλά στερεωμένο στην πλάτη του καθίσματος . **Σε περίπτωση που** το αυτοκίνητό σας έχει αερόσακο στο επιβατικό κάθισμα, τότε η καρέκλα αυτοκινήτου πρέπει να χρησιμοποιηθεί μόνο στα πίσω καθίσματα του αυτοκινήτου!

**Βήμα 3.** Περάστε την κοιλιακή ζώνη μέσα από τους δύο οδηγούς από τις πλευρές του παιδικού καθίσματος και κουμπώστε την ζώνη στην πόρτη του αυτοκινήτου μέχρι να ακουστεί "κλίκ". (Φωτογραφία 15;16) Τραβήξτε την ζώνη ώμου προς τα πάνω για να σφίξετε το παιδικό κάθισμα προς το κάθισμα του αυτοκινήτου και βεβαιωθείτε ότι η ζώνη είναι κουμπωμένη.

**Βήμα 4.** Τοποθετήστε την ζώνη ώμου στον οδηγό στην πλάτη του παιδικού καθίσματος. (Φωτογραφία 17)

**Βήμα 5.** Τραβήξτε την ζώνη ώμου για να την σφίξετε. (Φωτογραφία 18)

**Βήμα 6.** Βεβαιωθείτε, ότι η ζώνη τεντώθηκε και δεν τυλίχθηκε. Βεβαιωθείτε, ότι η καρέκλα στηρίχθηκε σταθερά στο κάθισμα του αυτοκινήτου.

**Βήμα 7.** Βάλτε το παιδί στην καρέκλα. Ελέγχτε το ύψος των ζωνών για τους ώμους. Βεβαιωθείτε, ότι οι ζώνες δεν τυλίχθηκαν ή κρεμάστηκαν κάπου. Κουμπώστε τις ζώνες του παιδιού, όπως βεβαιωθείτε, ότι είναι καλά τοποθετημένες και τραβήξτε το λουρί στο κέντρο του καθίσματος για να τις σφίξετε.

RU

Детская коляска ANGEL 3in1

Инструкция по эксплуатации

# ВАЖНО! ПРОЧТИТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ!



## ТРЕБОВАНИЯ К БЕЗОПАСНОСТИ

1. Настоящая коляска предназначена для детей весом до 15 кг!
2. Рост ребенка, для которого предназначена коляска, не должен превышать 96 см!
3. Используйте устройство парковки, если не держите коляску рукой!
4. Не оставляйте коляску на наклонных поверхностях, даже при активированном устройстве парковки!
5. Устройство парковки должно быть активировано при усаживании или вынимании ребенка из коляски!
6. Максимальная вместимость корзины для покупок 2 кг!
7. Любой груз, подвешенный на ручке и/или на спинке, и/или на боковых частях коляски, оказывает влияние на ее устойчивость! Максимальная нагрузка на сумку для аксессуаров 1 кг. Не сдавайте никаких дополнительных сумок!
8. Периодически проверяйте раскрепленные части коляски! Регулярно проводите осмотр, уход и чистку коляски!
9. Коляска предназначена для 1 ребенка!
10. Не используйте аксессуары, которые не одобрены изготовителем!
11. Используйте только запасные части, поставленные или рекомендованные изготовителем/дистрибутором!
12. Всегда пользуйтесь ремнями безопасности, когда ребенок находится в коляске! Всегда пользуйтесь ремнем между ног в комбинации с поясничным ремнем! Во избежание травм от выпадения или выскальзывания ребенка, всегда пользуйтесь плечевыми ремнями!
13. Убедитесь, что ремень безопасности установлен правильно!
14. Коляску необходимо использовать всегда под присмотром взрослого!
15. Не позволяйте ребенку играть в коляске или свисать с нее!
16. Не позволяйте ребенку вставать в коляске!
17. Не позволяйте ребенку вставать на сиденье или подножку!
18. Не используйте коляску на неровных поверхностях, вблизи огня или в других опасных местах!
19. Не используйте коляску на лестницах и эскалаторах!
20. Складывайте коляску, перед тем как подняться, или спуститься с лестницы. Поднятие коляски с ребенком на лестницы, тротуары и иные препятствия, нажимая ручку, приводит к ее деформации и не подлежит гарантийному обслуживанию!
21. Регулирование спинки необходимо совершать только после ознакомления с правилами инструкции для этого действия!
22. Дополнительный багаж, помещенный в коляску, может привести к ее неустойчивости!
23. Лицо, осуществляющее сборку коляски, должно быть ознакомлено с ее функциями!
- 24. ВНИМАНИЕ!** Используйте только матрасы / подушки, продаваемый с этой коляской. Не добавляйте дополнительные матрасы / подушки, если они не рекомендованы производителем!
25. Люлька для новорожденного совместима с детской коляской модели ANGEL!
26. Передняя планка не может быть использована в качестве ручки для переноски.
27. Коляска предназначена для детей до 3 лет!
28. Автомобильное кресло совместимо с детской коляской модели ANGEL!
29. При использовании автокресла имейте в виду, что транспортные средства не заменяет кроватку или кровать. Если Вашему ребенку необходим сон, то его нужно положить в подходящую корзину-переноску для новорожденного, люльку или кроватку!

## ВНИМАНИЕ



**ВНИМАНИЕ!** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра!

**ВНИМАНИЕ!** Убедитесь, что все блокирующие устройства активированы перед использованием!

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание травм убедитесь, что ребенок находится на безопасном расстоянии, прежде чем раскладывать или складывать это изделие!

**ВНИМАНИЕ!** Не позволяйте ребенку играть с этим изделием!

**ВНИМАНИЕ!** Данная коляска предназначена для использования начиная с рождения ребёнка. Для новорождённых детей следует использовать последнюю позицию наклона спинки. Новорождённый ребёнок не приспособлен сидеть сам и держать головку прямо. Поэтому не фиксируйте позицию спинки для положения сидя детям младше 6 месяцев!

**ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте поддерживающую систему!

**ВНИМАНИЕ!** Перед использованием проверьте, правильно ли задействованы приспособления для крепления корзины от детской коляски, сиденья или автомобильного детского кресла!

**ВНИМАНИЕ!** Данный продукт не подходит для того, чтобы с ним бегать или кататься!

**ВНИМАНИЕ!** Корзина-переноска для новорожденного подходит для ребенка, который не может самостоятельно сидеть, переворачиваться и вставать на руки и колени. Максимальна тяжина дети 9 кг.

**EN 1888 - 1:2018**

## УХОД И ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Для чистки металлических деталей протрите влажным полотенцем и хорошо высушите сухим полотенцем.
2. Для чистки пластмассовых деталей используйте полотенце, воду и мягкое моющее средство.
3. Для чистки деталей из текстиля используйте средство для чистки обивки.
4. При хранении коляски никогда не оставляйте сверху другие предметы!
5. Всегда высушивайте и проветривайте коляску, если она промокла!
6. Периодически чистите оси колес и пластмассовые элементы.
7. Всегда чистите оси колес и пластмассовые элементы после использования коляски на песке или других запыленных покрытиях!
8. **НЕ СМАЗЫВАЙТЕ** оси колес или другие подвижные части коляски! Только очищайте их!
9. Периодически проверяйте на предмет наличия ослабших или поврежденных частей, и, если такие имеются, немедленно замените их новыми!

## Фото 1

## КОМПЛЕКТАЦИЯ

1. Конструкция коляски из алюминий	- 1 шт.
2. Задние колеса	- 2 шт.
3. Корзина для покупок	- 1 шт.
4. Передние колеса	- 2 шт.
6. Люлька	- 1 шт.
7. Поручень	- 1 шт.
8. Накидка для ног	- 1 шт.
9. Козырек от солнца	- 1 шт.
10. Автомобильное кресло	- 1 шт.
11. Адаптеры	- 4 шт.
12. Корзина для новорожденного	- 1 шт.
12.1. Чехол для ног из коляски	-1 шт.

## РАСКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

1. Коляска в свернутом виде. (Фото 2) **Освободите замыкающий механизм.**
2. Поднимите ручку коляски вверх и вперед, при этом она развернется и зафиксируется автоматически. (Фото 3;4 )

# ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ПОЛУЧЕНИЯ НУЖНЫХ СВЕДЕНИЙ!

EAC

## ИНФОРМАЦИЯ

1. Это универсальное детское удерживающее устройство, утверждено на основании Правил № 44 с поправками серии 04 для общего использования в транспортных средствах, подходит для большинства, но не для всех автомобильных сидений.
2. Правильная посадка возможна, если изготовитель транспортного средства заявил в руководстве по транспортному средству, что транспортное средство может принять универсальное детское удерживающее устройство для этой возрастной группы.
3. Это детское удерживающее устройство было классифицировано как «Универсальное» в более жестких условиях, чем те, которые применялись к более ранним конструкциям, которые не несут это уведомление.
4. В случае сомнений проконсультируйтесь либо с производителем детского удерживающего устройства, либо с продавцом.

Подходит только в том случае, если утвержденные транспортные средства оснащены кольцевыми / трехточечными / статичными / ремнями безопасности втягивающего устройства, утвержденными в соответствии с Правилами № 16 ЕК ООН или другими эквивалентными стандартами.



**КРАЙНЕ ОПАСНО!**  
НЕЛЬЗЯ МОНТИРОВАТЬ ДЕТСКИЙ АВТОСТОЛ, обращенный назад, на переднее сиденье автомобиля, перед которым есть воздушная подушка! ЭТО МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К СМЕРТИ ИЛИ СЕРЬЕЗНОЙ ТРАВМЕ!

## Важные инструкции по безопасности!

Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию, потому что неправильная установка может привести к серьезным травмам, в этом случае производитель не несет ответственности.

- 1. ВНИМАНИЕ!** Кресло нельзя использовать повернутым вперед!
- 2. ВНИМАНИЕ!** Жесткие предметы и пластиковые детали детского удерживающего устройства должны быть расположены и установлены таким образом, чтобы при повседневном использовании транспортного средства они не могли быть захвачены подвижным сиденьем или дверью транспортного средства. Предотвратите защемление ремней кресла/автомобиля между дверями автомобиля или их трение в острые части.
- 3. ВНИМАНИЕ!** Все ремни, удерживающие удерживающее устройство на транспортном средстве, должны быть затянуты, все ремни, удерживающие ребенка, должны быть плотно прижаты к телу ребенка. Ремни не должны быть скручены. Всегда проверяйте, правильно ли затянуты ремни удерживающего кресла и ремни автомобиля для обеспечения максимальной защиты ребенка.
- 4. ВНИМАНИЕ!** Устройство следует заменить, если оно подверглось сильным повреждениям в результате несчастного случая. После происшествия замените удерживающее кресло и ремни автомобиля. Вопреки тому, что могут выглядеть непострадавшими, они могут не обеспечить подходящую защиту Вашему ребенку.
- 5. ВНИМАНИЕ!** Строго соблюдайте указания по сборке. Их несоблюдение может привести к получению травм ребенком!
- 6. ВНИМАНИЕ!** Опасно вносить какие-либо изменения или дополнения в устройство без разрешения органа по официальному утверждению типа. Ваш ребенок находится в опасности, если вы не будете строго следовать инструкциям по установке, предоставленным производителем детского удерживающего устройства.
- 7. ВНИМАНИЕ!** Сиденье можно устанавливать только на пассажирских сиденьях, оснащенных 3-точечной системой ремней. Не использовать другие точки крепления ремня кроме тех, которые описаны в инструкции и обозначены в системе предохранения. Убедитесь, что пряжка автомобильного ремня не расположена в или перед каким-либо ремнем системы предохранения.
- 8. ВНИМАНИЕ!** Повернутые назад системы удержания детей нельзя использовать на сиденьях, оборудованных подушкой безопасности.

**9. ВНИМАНИЕ! НИКОГДА** не оставляйте ребенка без присмотра в удерживающем устройстве даже ненадолго!

**10. ВНИМАНИЕ!** Любой багаж или другие предметы, которые могут привести к травмам в случае столкновения, должны быть надежно закреплены.

**11. ВНИМАНИЕ!** Не используйте детскую удерживающую систему в автомобилях без крышки.

**12. ВНИМАНИЕ!** Не заменяйте чехлы на сиденья на чехлы, отличающиеся от тех, которые рекомендованы производителем, так как чехлы являются неотъемлемой частью эффективности удерживающего устройства.

**13. ВНИМАНИЕ! НЕ** разбирать, изменять или добавлять части к удерживающему креслу или изменять способ, которым ремни автомобиля сделаны или используются.

**14. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку частично застегнутой, она должна быть заблокирована, когда все части собраны. Вы должны иметь возможность немедленно извлечь ребенка из кресла при неотложной ситуации.

**15. ВНИМАНИЕ!** Установите детское удерживающее устройство в сидячих местах транспортного средства, которые в руководстве по эксплуатации автомобиля классифицированы как «Универсальные», с использованием маршрута основного ремня.

**16. ВНИМАНИЕ!** Если стул не снабжен текстильным чехлом, держите его подальше от солнечных лучей, иначе он может быть слишком горячим для кожи ребенка. Если транспортное средство было оставлено долго на солнце, проверьте обивку кресла и убедитесь, что она не слишком нагрета перед тем, как посадить ребенка в детское кресло.

**17. ВНИМАНИЕ!** Не используйте автокресло в доме. Он не предназначен для домашнего использования и должен использоваться только в автомобиле!

**18. ВНИМАНИЕ!** Периодически проверяйте ремни на износ, обращая особое внимание на точки крепления, защитные и регулирующие устройства. Если ремни кресла/автомобиля срезаны или изношены, замените их перед поездкой.

**19. ВНИМАНИЕ! ВСЕГДА** используйте для защиты ребенка ремни безопасности во время пользования удерживающим креслом.

**20. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте пряжку в частично закрытом положении, и она должна блокироваться только тогда, когда все детали зафиксированы. Должна быть обеспечена возможность немедленного освобождения ребенка от удерживающего устройства. Ваш ребенок не должен играть с ремнями. Пряжка **НЕ** защищена от детей.

**22. ВНИМАНИЕ!** Детское кресло должно быть закреплено автомобильным ремнем безопасности, даже если оно не используется. Необеспеченное место может привести к травме других пассажиров в автомобиле при срочной остановке.

**22. ВНИМАНИЕ!** Храните это детское кресло в безопасном месте, когда оно не используется. Не кладите на него тяжелые предметы. Не допускайте контакта вашего детского кресла с едкими веществами, например, аккумуляторная кислота.

**23. ВНИМАНИЕ!** Не оставляйте ребенка в этом кресле на долгий период времени. При длительных поездках больше останавливайтесь для отдыха и вынимайте ребенка из удерживающего кресла.

**24. ВНИМАНИЕ!** Безопасность гарантирована только, если детское кресло установлено в соответствии с настоящей инструкцией.

**25. ВНИМАНИЕ!** Инструкцию по использованию детского кресла необходимо сохранять в течение срока его эксплуатации.

## ИНСТРУКЦИИ ПО СТИРКЕ ИЗДЕЛИЯ

1. Автокресло можно чистить прохладной водой с мылом. Не использовать агрессивные чистящие средства - абразивы или разбавитель.

2. Обивку стирать вручную при максимальной температуре 30°C. Не сушить в сушильной машине. Обивка должна высохнуть естественным путем.

3. Пластиковые детали можно очищать при помощи влажной ткани. Не использовать абразивы.

**ECE R44/04**

## СБОРКА КОЛЯСКИ

- Установите передние колеса, прижимая вверх до их фиксации. (Фото 5) Проверьте, хорошо ли они зафиксированы. Для снятия нажмите кнопку на консоли и вытяните колесо вниз. (Фото 6)
- Установите задние колеса, как это показано на Фото 7. Для снятия нажмите кнопку на задней оси и вытяните колесо. (Фото 8)
- Закрепите металлическую часть под сиденьем к обивке при помощи кнопок с двух сторон дна сиденья. Фото 9
- Установите люльку коляски, следя внимательно за тем, чтобы зажимы находились и зафиксировались в предназначенных для этого отверстиях в раме. (Фото 10) Щелчок означает, что люлька зафиксирована. Для снятия нажмите одновременно кнопки с двух сторон люльки и вытяните вверх. (Фото 11) Люльку можно установить по направлению хода движения или против хода движения коляски. (Фото 12)
- Установите поручень для ребенка. (Фото 13) Для снятия поручня нажмите кнопки, расположенные с двух сторон, и вытяните. (Фото 14)
- Вставьте оба конца козырька в двух сторон люльки (Фото 15) и застегните молнию козырька (Фото 17). Для снятия козырька нажмите кнопки, расположенные с двух сторон, и вытяните. (Фото 16)

## УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА

- Установка автокресла: Вставьте адаптеры (входят в набор Фото 1 позиция 11) в отверстия с двух сторон автокресла, учитывая, что левая и правая сторона отличаются. Фото 34 Вставьте ножки адаптеров в отверстия пластмассовых держателей с двух сторон рамки. (Фото 35) Щелчок означает, что кресло зафиксировано.
- Демонтаж автокресла - Нажмите одновременно на кнопки с двух сторон адаптеров и вытяните вверх кресло из рамы коляски. (Фото 36) Для снятия адаптера с кресла: захватите адаптер рукой и большим пальцем нажмите на красную кнопку, вытяните адаптер. (Фото 37)

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Для остановки коляски используйте тормоз задних колес, нажимая педаль тормоза, находящуюся на задней оси. (Фото 23.1) Для освобождения тормозов поднимите ногой педаль тормоза. (Фото 23.2)  
**Внимание! Тормоз не гарантирует оптимальное удержание на пологих склонах! Поэтому никогда не оставляйте коляску на наклоненной поверхности с ребенком, который сидит или лежит в коляске!**
- Можно регулировать ручку, одновременно нажимая на обе кнопки сбоку механизма и поворачивая вверх или вниз. (Фото 24)
- При передвижении коляски по грубым и неровным поверхностям можно использовать функцию движения прямолинейным ходом, нажав на блокирующий палец передних колес. (Фото 25.1) Для разблокировки передних колес поднимите вверх блокирующий палец. (Фото 25.2)
- Для изменения (снятия) положения козырька от солнца захватите его верхнюю часть и вытяните вниз до желаемой позиции. (Фото 26) Чтобы сложить подставку для ног, нажмите кнопки с обеих сторон. Чтобы поднять подставку для ног, просто поднимите ее одной рукой. (Фото 19.20)  
**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение данного указания приводит к повреждению фиксаторов и не подлежит гарантийному ремонту!
- Регулировка спинки – Для поднятия спинки нажмите кнопку на пряжке за спинкой и вытяните ремень. Для освобождения спинки нажмите кнопку на пряжке и отпустите спинку вниз. (Фото 27)
- При использовании прогулочным креслом **ОБЯЗАТЕЛЬНО** установите ремни безопасности для ребенка!
- Прикрепите плечевые и поясничные ремни и вставьте их в центральную пряжку-замок. (Фото 28;29) Отрегулируйте длину ремней безопасности, вытянув пряжки. (Фото 30) Для отмыкания ремней нажмите на кнопку центральной пряжки. (Фото 31) Для детей младше 6 месяцев проведите ремни через ремни. (Фото 31)

## СКЛАДЫВАНИЕ КОЛЯСКИ

- Задействуйте тормоз коляски.
- Сложите максимально козырек от солнца.
- Снимите люльку с коляски. Фото 11
- Сложение коляски для перевозки производится вытягиванием механизмов, находящихся с двух сторон ручки, и нажатием вниз. Фото 32.
- Правильно сложенная коляска должна выглядеть так, как показано на фото 33.

## КОРЗИНА ДЛЯ НОВОРОЖДЕННОГО

**Внимание:** для правильной подготовки корзины для новорожденного, после ее извлечения из транспортной упаковки, выполните следующие действия:

- Положите корзину на удобный столик и снимите отделку матраса с помощью молнии.
- Одной рукой приподнимите металлическую рамку с одной стороны корзины. (Фото Р1)
- Другой рукой нажмите на дно и удерживайте металлический натяжитель.
- Прижимая дно, возьмите ремешок натяжителя и вытяните его к наружной части корзины до ограничителей «А». (Фото Р2;Р3)
- Повторите операцию и с другим натяжителем до полного раскладывания корзины, которая должна выглядеть, как это показано на фото Р4.
- Положите тканевую подстилку и матрас.
- Для установки автолюльки к рамке коляски монтируйте адаптеры с двух сторон автолюльки. Фото Р5
- Детская корзина должна быть обращена к родителю.

## **Проверка высоты плечевых ремней**

Всегда проверяйте, чтобы лямки плечевых ремней находились на правильной высоте для вашего ребенка. Выберите высоту лямок относительно роста ребенка. Положение ремней должно быть на уровне или немного выше плеч ребенка.

**Внимание:** Не устанавливайте ремни слишком высоко или так, чтобы ребенок опирался на них!

На спине автокресла находятся 2 пары отверстий, при помощи которых можно отрегулировать высоту плечевых ремней относительно веса ребенка. (Фото 2)

### **Настройка высоты ремней**

1. Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевые ремня. (Фото 3)

2. Вытяните ремни «11» из отверстий на спинке с передней стороны автокресла. (Фото 4)

3. Установите опять ремни в желаемые отверстия с передней стороны спинки и привяжите их за спиной ремешком для регулировки «4». Убедитесь, что ремни установлены на одном уровне и не перекручены.

### **Пристегивание ремня**

1. Соедините два элемента „E“ и „F“ на конце ремня (Фото 6) и вставьте их в центральную пряжку “3“, пока не раздастся щелчок. (Фото 7)

2. Чтобы проверить застегнут ли ремень, потяните плечевые ремни вверх. (Фото 8)

3. Чтобы ослабить ремни, нажмите вниз красную кнопку центральной пряжки “3”.

### **Настройка длины ремней**

1. Ослабление ремней: Нажмите кнопку настройки ремней «5» и в это же время потяните оба плечевые ремни. (Фото 3)

2. Натяжение ремней: Посадите ребенка в автокресло, пристегните оба ремня к центральной пряжке и вытяните лямку «4» посередине сиденья. (Фото 5)

### **Снятие обивки - Фото 19**

Для детей весом от 0 до 10 кг автокресло нужно использовать со смягчающими подкладками для младенцев. Когда вес ребенка составляет от 10 до 13 кг, автокресло нужно использовать без смягчающих подкладок.

Расстегните ремни, вытяните смягчающие подкладки сзади и из сиденья.

### **Монтаж навеса**

Оттенок изготовлен из гибкого текстильного материала со встроенным упором.

1. Поставьте ручку в положение для переноски (фото 9).

2. Поместите ластики «А» и «С» на крючки. Вставьте ластик "B" в гнездо (фото 9а)

### **Регулировка ручки для переноски автокресла**

Ручка для переноски автокресла может регулироваться в 3 положениях.

Для регулировки ручки нажмите одновременно на красные кнопки с двух сторон ручки и закрутите. (Рис.10)

**Положение 1 - Выпрямленное – для переноски.** (Рис.11)

**Положение 2 - Зафиксировано горизонтально за спиной – Для функции укачивания.** (Рис.12)

**Положение 3 – Внизу за спиной – Фиксация кресла для кормления ребенка.** (Рис.13)

Убедитесь, что ручка зафиксирована в выбранном положении, ремни правильно установлены и пряжка застегнута перед переноской ребенка в автокресле.

## **УСТАНОВКА АВТОКРЕСЛА**

**«Группа 0 +» /для новорожденных и весом до 13 кг/**

Просьба использовать 3-точечные автомобильные ремни безопасности для обеспечения безопасности ребенка и крепления автокресла!

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

**Шаг 1.** Установите ручку в вертикальном положении. (Рис.14)

**Шаг 2.** Установите детское предохранительное сиденье на автомобильное сиденье против хода движения, убедитесь, что оно плотно прилегает к спинке. **Если** в автомобиле пассажирские сиденья оснащены подушкой безопасности, то автокресло используется только на задних сиденьях автомобиля!

**Шаг 3.** Пропустите поясной ремень через две направляющие сбоку детского автокресла и застегните ремень в пряжку автомобиля, пока не услышите щелчок. (Рис.15;16) Потяните плечевой ремень вверх для того, чтобы закрепить автокресло к сиденью, убедитесь, что ремень пристегнут.

**Шаг 4.** Установите плечевой ремень в направляющую на спине детского автокресла. (Рис.17)

**Шаг 5.** Вытяните плечевой ремень, чтобы его затянуто. (Рис.18)

**Шаг 6.** Убедитесь, что ремень затянут и не перекручен. Убедитесь, что автокресло стablyно прикреплено на автомобильное сиденье.

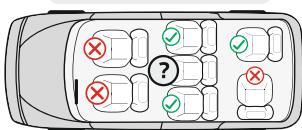
**Шаг 7.** Посадите ребенка в автокресло. Проверьте высоту плечевых ремней. Убедитесь, что ремни не перекручены или где-нибудь застянуты. Пристегните ребенка ремнями, убедитесь, что они хорошо установлены, вытяните ремешок в центре сиденья, чтобы их затянуто.

**ВИД УТВЕРЖДЕННЫХ РЕМНЕЙ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ  
В ВАШЕМ АВТОМОБИЛЕ.**

Ваше детское автокресло может быть установлено **ТОЛЬКО** при помощи 3-точечных ремней **ПРОТИВ** хода движения автомобиля!

**(?) Возможность установки ТОЛЬКО сидений С 3-  
ТОЧЕЧНЫМИ РЕМНЯМИ!**

**НЕ ИСПОЛЬЗОВАТЬ НА СИДЕНИЯХ С 2-ТОЧЕЧНЫМИ  
РЕМНЯМИ!**



**Части:**

Фото 1

1. Ручка для переноски
2. Смягчающая подкладка ремня
3. Пряжка для ремней
4. Ремешок для регулирования ремней
5. Кнопка для регулирования ремней (под обивкой)
6. Направляющая поясного ремня

7. Красная кнопка для регулировки ручки
8. Направляющая диагонального ремня
9. Отверстия для регулировки плечевых ремней
10. Плечевые ремни
11. Смягчающая подкладка под пряжку
12. Подушка для головы
13. Смягчающие подкладки для ребенка
14. Обивка
15. Козырек от солнца







Дидис ООД, България  
Шумен 9700, ул. „Тракия-изток“ № 6  
Тел.: 054/850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)

Didis LTD, Bulgaria  
Shumen 9700, № 6 Trakia-iztok street  
Tel.: +359 54 850 830  
e-mail: [home.market@didis-ltd.com](mailto:home.market@didis-ltd.com)  
e-mail: [export@didis-ltd.com](mailto:export@didis-ltd.com)